



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen



Melodien und Chansons aus Deutschland und Frankreich

2. BENEFIZKONZERT

Sonntag, 29. Juni 2014, 19:00 Uhr

Sommerkonzert auf der Adolphshöhe Wallerfangen

Herry Schmitt BAND und die

Werkskapelle der DILLINGER HÜTTE

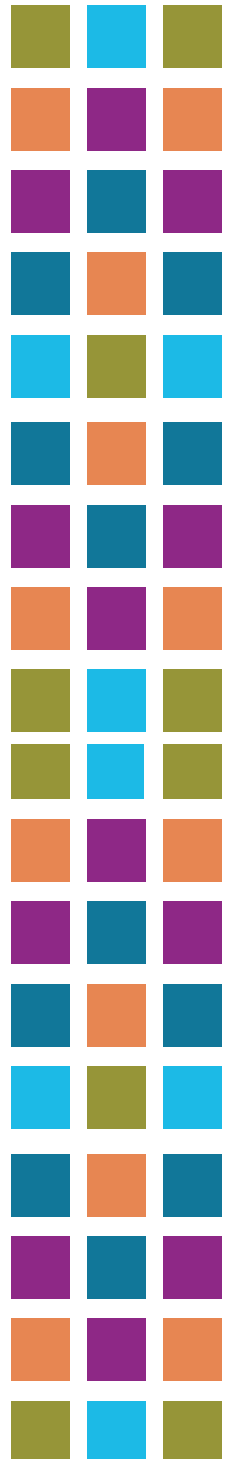
Durch das Programm führen Wolfgang Meunier und Ilka Müggenburg

Eine Veranstaltung des Rotary-Clubs Bouzonville-Wallerfangen
in Kooperation mit der Gemeinde Wallerfangen



Eintritt 10 €, Einlass 18:30 Uhr

Kartenvorverkauf im Rathaus Wallerfangen Tel.: 06831/ 6809-16



Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

i Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

19.06.2014	Apothek im Kaufland, Dillingen, Tel: 4881580, Europa-Apothek, Überherrn, Tel: 06836-5781
20.06.2014	Park-Apothek, Wallerfangen, Tel: 4870848, Duhamel-Apothek, Ensdorf, Tel: 58439
21.06.2014	Römer-Apothek, Roden, Tel: 88880, Brunnen-Apothek, Dillingen, Tel: 703936
22.06.2014	Crispinus-Apothek, Lisdorf, Tel: 3055, Berg- und Hütten-Apothek, Dillingen, Tel: 707004
23.06.2014	DocMorris-Apothek, Saarlouis, Tel: 4881199, St. Martin-Apothek, Rehlingen-Siersburg, Tel: 06835/93633
24.06.2014	Saar-Apothek, Saarlouis, Tel: 41051, Saardom-Apothek, Dillingen, Tel: 701331
25.06.2014	Vitalikum-Apothek, Überherrn, Tel: 06836/4710830, St. Martin-Apothek, Saarwellingen, Tel: 06838/2551

i Ärzte-Notdienst

Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

Standorte und Telefonnummern:

Saarlouis

In Saarlouis ist die Bereitschaftsdienstpraxis an der **St. Elisabeth-Klinik** in der Kapuzinerstraße 4 installiert und unter der **Telefonnummer 01805/663003 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)** zu erreichen.

Die Bereitschaftsdienstpraxis in Saarlouis steht allen Patientinnen und Patienten

- **der Orte Leidingen, Düren, Ittersdorf und Bedersdorf der Gemeinde Wallerfangen**

zur Verfügung.

Dillingen

Standort der Bereitschaftsdienstpraxis ist das **Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen**, Standort Dillingen, in der Werkstraße 3.

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663006 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)**.

Die Bereitschaftsdienstpraxis steht allen Patientinnen und Patienten der Gemeinde

- **Wallerfangen, Gisingen, Ihn, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Oberlimberg**

- **ohne die Orte Leidingen, Düren, Ittersdorf und Bedersdorf-** zur Verfügung.

Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.

Öffnungszeiten

Beide Bereitschaftsdienstpraxen sind zu folgenden Zeiten geöffnet:

- **Am Wochenende von Samstagmorgen 8.00 Uhr bis Montagmorgen 8.00 Uhr.**

- **An jedem Feiertag von 8.00 Uhr morgens bis um 8.00 Uhr des Folgetages.**

- **Außerdem an Rosenmontag, Heiligabend und Silvester.**

i Kinderärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

19.06.2014, Dr. Bitsch, Merzig, Tel: 06861/77601

20.06.2014, Dr. Aliani, Saarlouis, Tel: 3589

21.06.2014, Dr. Dutka, Püttlingen, Tel: 06898/689444

22.06.2014, Dr. Cotta, Dillingen, Tel: 78805

i Zahnärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

19.06.2014, San. Rat. Dr. Hans Joachim Lellig, Merzig, Tel: 0173/6745111

20.06.2014, Beatrix Piro, Elm, Tel: 06834/952525

21./22.06.2014

Dr. Rainer Nartschik, Dillingen, Tel: 73581, 704385

Es wird auch auf die Internetseite www.zahnaerzte-saarland.de verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

i HNO Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

19.06.2014, Dr. Alfred Steuer, Saarbrücken, Tel: 0681/36282

20./22.06.2014, Dr. (SYR) Yousef Gevara, Saarlouis, Tel: 3393

Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung. Änderungen sind vorbehalten.

i Augenärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

19.06.2014

Dr. Mechthild Baldauf, Püttlingen, Tel: 06898/63085

20.06.2014

Dr. Josef Gloxhuber, Ensdorf, Tel: 966750

21./22.06.2014

Dr. Barbara Anterist, Saarbrücken, Tel. 0681/9601260

i Tierärztlicher Notdienst:

19.06.2014

Tierklinik Köllertal, Püttlingen, Tel: 06806/922000

21./22.06.2014

Tierklinik Elversberg, Tel: 06821/179494

Der Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.

IMPRESSUM

Herausgeber:

Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck:

Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee Industriegebiet), Telefon 06502/9147-0 oder -240

Verantwortlich für die Veröffentlichungen:

Dietmar Kaupp

Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder Infolge höherer Gewalt bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend nummeriert. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" wird in alle Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Für telef. in Auftrag gegebene Anzeigen übernehmen wir keinerlei Gewähr für deren Richtigkeit.

Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" gilt für die Ortsteile: Bedersdorf - Düren - Gisingen - Ihn - Ittersdorf - Kerlingen - Leidingen - Rammelfangen - St. Barbara - Wallerfangen mit Oberlimberg.



Thema der Woche

aus der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

Einladung zur Mitarbeit im Haus der Generationen



Die Gestaltung des „Haus der Generationen“ geht weiter vorwärts. Alle, die sich an der weiteren Umgestaltung des Hauses und des Außengeländes beteiligen möchten, insbesondere den Bau von Bänken und Tischen für das Außengelände, lade ich ganz herzlich ein

**am Freitag, dem 27.06.2014, von 16.00 bis 17.30 Uhr
ins Haus der Generationen, Felsberger Str. 2,**

zu kommen.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Frau Oppelt, Tel: **06831-9668421**.

Ihr Bürgermeister
Günter Zahn



AMTLICHES Bekanntmachungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

■ Öffentliche und nichtöffentliche Sitzung der Verbandsversammlung des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, den 26. Juni 2014**, findet um **17.15 Uhr** im Sitzungssaal des Rathauses Wallerfangen eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung der Verbandsversammlung des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen, statt.

Tagesordnung

A) Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Verbandsversammlung des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen, vom 3. April 2014 -Öffentliche Sitzung-
2. Vergabe von Lieferungen und Leistungen
 - 2 a. Erneuerung Hauptleitung und Hausanschlüsse in Niedaltdorf, Im Kelterfeld
 - 2 b. Material für Erneuerung Hauptleitung und Hausanschlüsse in Niedaltdorf, Im Kelterfeld
3. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

B) Nichtöffentliche Sitzung

4. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Verbandsversammlung des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen, vom 3. April 2014 -Nichtöffentliche Sitzung-
5. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 16. Juni 2014

Der Vorstandsvorsteher
des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen
Günter Zahn

■ STELLENAUSSCHREIBUNG

Die Gemeinde Wallerfangen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine(n)

Tiefbauarbeiter (m/w) in unbefristeter Vollzeitbeschäftigung

für den **Gemeindebauhof**.

Das Arbeitsverhältnis richtet sich nach den Bestimmungen des Tarifvertrages öffentlicher Dienst /TVöD-VKA). Die Eingruppierung erfolgt nach der Entgeltgruppe 4 TVöD.

Wir setzen voraus:

- Abgeschlossene Berufsausbildung mit mindestens befriedigendem Abschluss
- Bereitschaft zur Arbeitsleistung auch an Wochenenden im Bereitschaftsdienst (u.a. Winterdienst)
- Führerschein der Klasse B, BE, C1, C1E
- Teamfähigkeit und Zuverlässigkeit

Ihre Aufgaben sind u.a.:

- Straßenbauarbeiten
- Pflasterarbeiten
- Baustellen einrichten und verkehrssicher Maßnahmen durchführen

Der Einsatz erfolgt nicht nur berufsspezifisch, sondern auch bei allen anfallenden Arbeiten des Bauhofes.

Schwerbehinderte Bewerber/innen werden bei gleicher Eignung bevorzugt eingestellt.

Die Gemeinde Wallerfangen ist um die berufliche Förderung von Frauen und die Beseitigung von Unterrepräsentanzen bemüht. Frauen werden deshalb besonders aufgefordert, sich zu bewerben.

Ihre aussagekräftige Bewerbung (tabellarischer Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Kopie des Führerscheins usw.) senden Sie bitte bis zum **11. Juli 2014** an die Gemeinde Wallerfangen, -Personalamt-, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen.

Um Ihnen und uns Porto zu sparen, verwenden Sie bitte keine Bewerbungsmappen, Klarsichthüllen oder Schnellhefter.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Tel-Nr.: 06831/6809-24.

Der Bürgermeister

Günter Zahn

■ STELLENAUSSCHREIBUNG

Die Gemeinde Wallerfangen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine(n)

Gärtner/ Garten- und Landschaftsbauer (m/w) in unbefristeter Vollzeitbeschäftigung

für den **Gemeindebauhof**.

Das Arbeitsverhältnis richtet sich nach den Bestimmungen des Tarifvertrages öffentlicher Dienst /TVöD-VKA). Die Eingruppierung erfolgt nach der Entgeltgruppe 5 TVöD.

Wir setzen voraus:

- Abgeschlossene Berufsausbildung mit mindestens befriedigendem Abschluss
- Bereitschaft zur Arbeitsleistung auch an Wochenenden im Bereitschaftsdienst (u.a. Winterdienst)
- Führerschein der Klasse B, BE, C1, C1E
- Teamfähigkeit und Zuverlässigkeit

Ihre Aufgaben sind u.a.:

Anpflanzung und Pflege von Grünanlagen, Baumpflege, Baumschnitt, Erdbewegungsarbeiten, Stufen- Terrassen- und Wegebau.

Der Einsatz erfolgt nicht nur berufsspezifisch, sondern auch bei allen anfallenden Arbeiten des Bauhofes.

Schwerbehinderte Bewerber/innen werden bei gleicher Eignung bevorzugt eingestellt.

Die Gemeinde Wallerfangen ist um die berufliche Förderung von Frauen und die Beseitigung von Unterrepräsentanzen bemüht. Frauen werden deshalb besonders aufgefordert, sich zu bewerben.

Ihre aussagekräftige Bewerbung (tabellarischer Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Kopie des Führerscheins usw.) senden Sie bitte bis zum **11. Juli 2014** an die Gemeinde Wallerfangen, -Personalamt-, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen.

Um Ihnen und uns Porto zu sparen, verwenden Sie bitte keine Bewerbungsmappen, Klarsichthüllen oder Schnellhefter.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Tel-Nr.: 06831/6809-24.

Der Bürgermeister

Günter Zahn

■ Öffentliche Ausschreibung

Die Gemeinde Wallerfangen hat an der Grundschule Gisingen folgende Arbeiten zu vergeben: Sanierung der Heizzentrale

Gewerk Heizung / MSR-Technik

Demontage bestehender Heizungsleitungen inkl. Verteiler, Pumpen, Armaturen innerhalb der Heizzentrale. Demontage bestehender Doppelkesselanlage. Einbau Öl-Brennwertkessel sowie eines neuen Leitungssystems innerhalb der Heizzentrale einschl. Verteiler, Armaturen, Pumpen und Kunststofftankanlage (Tank im Tank).

2 Stück Öl-Brennwertkessel

ca. 380 lfdm Rohrleitungen

10 Stück Umwälzpumpen

2 Stück Verteiler mit 6/4 Abgängen

Öl-Kunststofftankanlage (Inhalt 2000 Liter)

Montage einer MSR-Anlage

7 Stück Regelkreise

2 Stück Automationsstationen

2 Stück Schaltschrankanlagen

Voraussichtliche Ausführungszeit 23.07. bis 05.09 2014

Die Angebotsunterlagen sind ab Freitag, den 20. Juni 2014, ab 10 Uhr, nach vorheriger Terminabsprache, gegen Erstattung der Selbstkosten von 25 EUR bei Planungsbüro G. Vreden, Sebastianstraße 15, in 66773 Schwalbach, Tel. 06834-53678, erhältlich.

Auf Anforderung Postversand gegen Vorlage eines Verrechnungsschecks zuzüglich 10,00 EUR Bearbeitungskosten. Die Beträge werden nicht zurückerstattet.

Angebotsabgabe: Gemeinde Wallerfangen, Rathaus Sitzungssaal

Submissionstermin: 07. Juli 2014, 10:00 Uhr

Der Bürgermeister

der Gemeinde Wallerfangen

Günter Zahn

■ Bekanntmachung einer Satzung

Gemäß § 12 Abs. 4 des Kommunalselbstverwaltungsgesetzes (KSVG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 27. Juni 1997 (Amtsblatt Seite 682), zuletzt geändert durch Art. 2 des Gesetzes vom 11. Februar 2009 (Amtsblatt Seite 1215) in Verbindung mit § 1 der Satzung über die öffentliche Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen vom 14. Januar 1988, zuletzt geändert durch 2. Nachtrag vom 17. März 2005, wird nachstehend der

Erste Nachtrag zur Satzung über das Friedhofs- und Bestattungswesen in der Gemeinde Wallerfangen

öffentlich bekannt gemacht.

Gemäß § 12 Abs. 6 des Kommunalselbstverwaltungsgesetzes (KSVG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 27. Juni 1997 (Amtsblatt Seite 682), zuletzt geändert durch Art. 2 des Gesetzes vom 11. Februar 2009 (Amtsblatt Seite 1215) gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften dieses Gesetzes oder aufgrund dieses Gesetzes zustande gekommen sind, ein Jahr nach der öffentlichen Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Wallerfangen, den 13. Juni 2014

Der Bürgermeister

Günter Zahn

Genehmigung

Ministerium für Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie

Der Erste Nachtrag zur Satzung über das Friedhofs- und Bestattungswesen in der Gemeinde Wallerfangen in der mit Gemeinderatsbeschluss vom 15. Mai 2014 vorgelegten Fassung der Gemeinde Wallerfangen wird gemäß § 8 Abs. 3 Bestattungsgesetz vom 05. November 2003 (Amtsbl. S. 2920), zuletzt geändert durch das Gesetz vom 15. September 2010 (Amtsbl. I S. 1384) genehmigt.

Saarbrücken, den 06. Juni 2014

Im Auftrag

gez. Helmut Christian

Erster Nachtrag zur Satzung über das Friedhofs- und Bestattungswesen in der Gemeinde Wallerfangen

Aufgrund der Bestimmungen des § 12 des Kommunalselbstverwaltungsgesetzes (KSVG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 27.06.1997 (Amtsbl. S. 682), zuletzt geändert durch Art. 2 des Gesetzes vom 11.02.2009 (Amtsbl. S. 1215) in Verbindung mit § 8 des Gesetzes über das Friedhofs-, Bestattungs- und Leichenwesen (Bestattungsgesetz - BestattG) vom 05.11.2003 (Amtsbl. S. 2920), zuletzt geändert am 15.09.2010 (Amtsbl. I S. 1384) hat der Gemeinderat in seiner Sitzung am 15. Mai 2014 folgenden 1. Nachtrag zur Friedhofssatzung der Gemeinde Wallerfangen vom 01.01.2012, beschlossen:

§ 1 Änderungen

§ 6 Gewerbetreibende Abs. 1, 2, 3 und 6 werden wie folgt geändert:

- (1) Dienstleistungserbringer bzw. Gewerbetreibende bedürfen für die gewerblichen Tätigkeiten auf den Friedhöfen der vorherigen Zulassung durch die Friedhofsverwaltung.
- (2) Zur Errichtung/Änderung von Grabmalen und Einfassungen können nur solche Gewerbetreibende tätig werden, die in fachlicher, betrieblicher und personeller Hinsicht zuverlässig und geeignet sind. Fachlich geeignet ist eine Person, die aufgrund ihrer Ausbildung in der Lage ist, unter Beachtung der örtlichen Gegebenheiten des Friedhofs, die angemessene Gründungsart zu wählen und nach dem in der Satzung aufgeführten Regelwerk (§ 23) die erforderlichen Fundamentabmessungen und Befestigungsmittel zu berechnen. Sie muss in der Lage sein, für die Befestigung der Grabmalteile das richtige Befestigungsmittel auszuwählen, zu dimensionieren und zu montieren. Weiterhin muss sie die Standsicherheit kontrollieren und dokumentieren können.
Personen, die unvollständige Anzeigen bzw. nicht korrekt dimensionierte Abmessung von sicherheitsrelevanten Bauteilen bei der Anzeige benennen oder sich bei der Ausführung der Fundamentierung und der Befestigung der Grabmalteile nicht an die in der Anzeige genannten Daten halten, werden als unzuverlässig eingestuft.
- (3) Die gewerblich Tätigen haften für alle Schäden, die sie oder ihre Gehilfen im Zusammenhang mit ihrer Tätigkeit auf dem Friedhof schuldhaft verursachen. Für die Ausführung der Tätigkeit ist jeweils eine ausreichende Haftpflichtversicherung für das Gewerk auf dem Friedhof nachzuweisen. Die Friedhofsverwaltung kann hiervon Ausnahmen zulassen.
- (6) Die Ausübung gewerbsmäßiger Tätigkeiten auf dem Friedhof kann durch die Friedhofsverwaltung dauerhaft versagt werden, wenn die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten nicht gewährleistet ist oder wenn trotz schriftlicher Abmahnung mehrfach gegen die Friedhofssatzung oder Anordnung der Friedhofsverwaltung verstoßen wird. Bei einem schwerwiegenden Verstoß ist eine Abmahnung unentbehrlich.

§ 11 wird wie folgt ergänzt:

- (4) Jede Grabstätte ist -unbeschadet der besonderen Anforderungen der §§ 20 und 27 für Abteilungen mit besonderen Gestaltungsvorschriften- so zu gestalten und so in die Umgebung anzupassen, dass die Würde des Friedhofes in seinen einzelnen Teilen und in seiner Gesamtanlage gewahrt wird.

§ 18 wird wie folgt neu verfasst:

§ 18 Errichtung und Instandhaltung der Grabmale

- (1) Grabmale sind, ihrer Größe entsprechend, nach den allgemein anerkannten Regeln der Baukunst so zu fundamentieren und zu befestigen, dass sie dauernd standsicher sind und auch beim Öffnen benachbarter Gräber nicht umstürzen oder sich senken können.
- (2) Die beauftragten Gewerbetreibenden oder Dienstleister haben nach den Vorschriften der jeweils geltenden Technischen Anleitung zur Standsicherheit von Grabmalen (TA Grabmal) die Grabmale und baulichen Anlagen zu planen, zu errichten und zu prüfen. Dabei sind die Grabsteine so zu fundamentieren, dass es nur zu geringen Setzungen kommen kann und Setzungen gegebenenfalls durch einen wirtschaftlich vertretbaren Aufwand korrigiert werden können. Der Übergabe eines Grabmales und baulichen Anlagen an den Verfügungsberechtigten hat eine Abnahmeprüfung voranzugehen. Der Friedhofsträger kann überprüfen, ob die Arbeiten gemäß der genehmigten Vorlagen ausgeführt wurden.
- (3) Erscheint die Standsicherheit von Grabmalen, sonstigen baulichen Anlagen oder Teilen gefährdet, sind die für die Unterhaltung Verantwortlichen verpflichtet, unverzüglich Abhilfe zu schaffen. Bei Gefahr im Verzuge kann der Friedhofsträger auf Kosten des Verantwortlichen Sicherungsmaßnahmen (z.B. die Umlegung von Grabmalen) treffen. Wird der ordnungswidrige Zustand trotz schriftlicher Aufforderung des Friedhofsträgers nicht innerhalb einer festzusetzenden angemessenen Frist beseitigt, ist der Friedhofsträger berechtigt, das Grabmal oder Teile davon auf Kosten des Verantwortlichen zu entfernen. Der Friedhofsträger ist verpflichtet, diese Gegenstände drei Monate aufzubewahren. Ist der Verantwortliche nicht bekannt oder ohne besonderen Aufwand nicht zu ermitteln, genügen als Aufforderung eine öffentliche Bekanntmachung und ein Hinweis auf der Grabstätte, der für die Dauer von einem Monat angebracht wird.
- (4) Die Verantwortlichen sind für jeden Schaden haftbar, der durch das Umstürzen von Grabmalen oder Grabmalteilen verursacht wird.

§ 23 wird gestrichen.**§ 2 Inkrafttreten**

Die Satzungsänderung tritt nach ihrer Bekanntmachung in Kraft

Wallerfangen, den 13. Juni 2014

Der Bürgermeister

Günter Zahn

Hinweis:

Gemäß § 12 Abs. 6 Satz 1 KSVG wird auf Folgendes hingewiesen:

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften dieses Gesetzes oder aufgrund dieses Gesetzes zustande gekommen sind, gelten 1 Jahr nach der öffentlichen Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Wallerfangen, den 13. Juni 2014

Der Bürgermeister

Günter Zahn

Ende des amtlichen Teils

Impressum

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Günter Zahn, Rathaus, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck:

Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee (Industriegebiet), Tel. 06502/9147-0 oder -240

Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder Infolge höherer Gewalt bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend numeriert. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ wird in die Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist dem „Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ als Einlage gesondert beigelegt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ gilt für die Ortsteile: Bedersdorf – Düren – Gisingen – Ihn – Ittersdorf – Kerlingen – Leidingen – Rammelfangen – St. Barbara – Wallerfangen mit Oberlimberg.

Mitteilungen der Verwaltung

■ Energieberatung der Verbraucherzentrale in Wallerfangen

Nur nach telefonischer Voranmeldung unter 06831/6809-81!

Jeden ersten Donnerstag im Monat findet von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Besprechungsraum des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen, Fabrikplatz, eine Energieberatung der Verbraucherzentrale durch Frau Dipl.-Ing. Christine Mörge statt. Die Energieberatung kostet 5 Euro pro halbe Stunde.

Bitte bringen Sie zu den Beratungsgesprächen die entsprechenden Unterlagen mit.

■ Mitteilung an die Verwaltung

**Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus,
66798 Wallerfangen**

Ich habe amfolgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt /Spielgeräte beschädigt**
- Schutt / Unratablagerung**
- Fahrbahndecke beschädigt**
- Hydrant / Kanaldeckel /Gully schadhaft**
- Straßenbeleuchtung defekt**
- Verkehrsschild beschädigt**
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht**
- Straßenbaustelle nicht gesichert**

Sonstige Anregungen:

Kurze Ortsangabe:

Name:

Wohnort, Straße:

Telefonverzeichnis der Gemeindeverwaltung Wallerfangen

Gemeinde Wallerfangen

Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen

Telefon: 06831/ 6809- 0

Telefax: 06831/ 6809- 50

Internet: www.wallerfangen.de

E-Mail: info@wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"

Fabrikplatz (Nebengebäude), 66798 Wallerfangen

Telefon: 06831/ 68090

Telefax: 06831/ 6809-88

Ämter/ Bereiche	Sachbearbeiter	Durchwahl 6809-
Bürgermeister	Herr Günter Zahn	21
Sekretariat	Frau Hermes	21
Hauptamt		
Amtsleiter Hauptamt	Herr Bauer	22
Kinder- und Jugendhilfe	Herr Behr	11
Bildung, Tourismus	Frau Müggenburg	16
Standesamt		
Trauungen, Urkunden, Beglaubigungen	Frau Hettinger, Frau Josten	23
Personalamt		
Amtsleiterin Personalamt	Frau Hettinger	24
Personalangelegenheiten	Herr Kiefer C.	25
Finanzverwaltung		
Amtsleiter Kämmerei	Herr Lay	28
Kämmerei	Herr Kiefer U.	30
Steuern	Frau Battard	26
Rentenangelegenheiten	Frau Josten	27
Gemeindekasse		
Ein- und Auszahlungen	Frau Dellwo	12
Ein- und Auszahlungen	Herr Heffinger	13
Vollstreckung	Herr Gier	14
Ordnungsamt		
Kommissarische Amtsleiterin Ortspolizeibehörde	Frau Collet	44
Meldewesen, Fischereischeine, Fundamt	Frau John	42
Pässe, Führerscheine	Frau Große	43
Gewerbe, Verkehr, Camping, Freibad	Herr Britzen	46
Hilfspolizist	Herr Jung	48
Bau- und Umweltamt		
Amtsleiter Bauamt	Herr Caspar	34
Bauanträge	Frau Grosche	37
Bauplanung, Bauhofleitung	Herr Willié	36
Tiefbau	Herr Biehl	38
Wohnungsverwaltung, Hallenvermietung	Frau Wallerich	35
Liegenschaften, Landschaftspflege	Frau Ritter	33
Friedhofs- und Bestattungswesen	Frau Junk	32
Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"	Fax: 06831/ 6809-88	Tel.: 06831/ 68090
Technischer Leiter	Herr Zenner	6809-80
Mahnwesen	Frau Bettinger	6809-81
Verbrauchsabrechnung, Wertstoffberater	Frau Marion	6809-82
Verbrauchsabrechnung, Wertstoffberater	Herr Schönberger	6809-83
Mehrgenerationenhaus, Felsberger Str.	Telefon	Fax:
Frau Oppelt	06831/96684-21	06831/96684-15

Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen.

AUSNAHMEN:

Das **Melde-, Pass- und Gewerbeamt, Standesamt, Rentenamt** sowie die **Gemeindekasse** des Rathauses Wallerfangen sind bis auf weiteres **dienstags und mittwochs nachmittags geschlossen**.

Standesamt: Anmeldung der Eheschließung Donnerstag nachmittags nur nach vorheriger Terminabsprache. Ansprechpartnerin: Frau Josten, Frau Hettinger, Tel: 06831/6809-23

Das **Friedhofsamt** ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet. Ansprechpartnerin: Frau Junk, Tel: 06831/6809-32.

Die **Gebäude- und Hallenverwaltung** ist wie folgt geöffnet:

Montag:	geschlossen
Dienstag - Freitag:	8.00 - 12.00 Uhr
Dienstag - Mittwoch:	13.30 - 15.30 Uhr

Ansprechpartnerin: Frau Wallerich, Tel. 06831/6809-35.

Rententräge können nur nach vorheriger Terminabsprache entgegen genommen werden.

Ansprechpartnerin: Frau Josten, Tel: 06831/6809-27.

■ Öffnungszeiten des Heimatmuseums Wallerfangen

Sonntags von 15.00 bis 18.00 Uhr.

Gruppenführungen auch wochentags nach rechtzeitiger telefonischer Terminvereinbarung:

Klaus KROTTEN	Tel.: 06831/60977
Dieter NIEMEYER	Tel.: 06831/62558
Wlfried THEOBALD	Tel.: 06831/61144.

■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr

Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

■ Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Gerhard Willié, Tel: 06831/6809-36

Kinder- und Jugendhilfebeauftragter:

Nach telefonischer Absprache, Herr Behr, Tel.: 06831/6809-11.

Förster

Der für den Gemeindewald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 15.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlingen-Siersburg jeden

Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

Schiedsmann/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

Für den Gaubereich: Frau Ingrid Lay, Tel.: 06831/61720.

■ Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung erforderlich beim Versichertenberater, Herrn Gottfried Sauer, Tel: 06831/73837.

Sprechtag jeden 1. Mittwoch im Monat von 14.00 - 16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.

Auskünfte erteilt auch der Versichertenberater, Herr Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 0160/95141138

■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus 06831/6809-0
 Rathaus Fax-Nr..... 06831/680950
 E-Mail: info@wallerfangen.de
 Internet: www.wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband

Verwaltung..... 06831/6809-0
 Fax..... 06831/6809-88
 E-Mail:info@wzvgs.de
 Bereitschaftsdienst:..... 0178/6112001

Beigeordnete

Trenz Horst 06831/62449
 Schirra Stefan 06831/964597

Ortsvorsteher

Bedersdorf (Tasch Alois)..... 06837/1836
 Düren (Grundhefer Maria Luise) 06837/829
 Gisingen (Heffinger Ulrike)..... 06837/7372
 Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) 06837/534
 Ittersdorf (Rickert Heinz)..... 06837/891
 Kerlingen (Rhoden Herbert)..... 06837/223
 Rammelfangen (Harpers Gabriele) 06837/74237
 St. Barbara (Schirra Stefan)..... 06831/964597
 Wallerfangen (Larivière Hans Joachim) 06831/62454

Jagdvorsteher

der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

Leidingen/Bedersdorf

Alois Tasch, Bedersdorf, Margarethenstr. 15a 06837/1836

Kerlingen/Düren

Heinz Schrecklinger, Kerlingen, Sermlinger Str. 30 06837/834

Gisingen

Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a 06837/7372

Ihn

Helmut Hilt, Ihn, Heiningen Str. 8 06837/1539

Ittersdorf

Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf,

Zur Weisacht 4 06837/74130

Rammelfangen

Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a 06837/7080860

Wallerfangen/St. Barbara

Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4 06831/964597

Schulen

Grundschule Wallerfangen 06831/965199
 Fax..... 06831/643422
 Grundschule Gisingen 06837/91001
 Fax..... 06837/7080051
 FGTS 06837/7080050
 Erweiterte Realschule Wallerfangen 06831/964585
 Fax..... 06831/964594
 Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg. 06831/643425
 Kreismusikschule Wallerfangen..... 06837/7968

Kindergärten

Kindergarten Gisingen 06837/1283
 Kindergarten Ittersdorf Tel. 06837/1356
 Fax-Nr. 06837/901988
 Kindergarten Wallerfangen 06831/61128, 06831/643432
 Fax..... 06831/643017

Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen..... 06831/60402
 Campingplatz Wallerfangen 06831/60591
 Walderfingia Wallerfangen..... 06831/60297
 Sporthalle Scheidberg 06837/1723
 Heimatmuseum Wallerfangen 06831/60282
 Haus Saargau..... 06837/912762
 Krankenhaus Wallerfangen..... 06831/9620

Polizei

Polizeiposten Wallerfangen 06831/62019
 Polizei Saarlouis 06831/9010

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag



Aus der Verbundenheit mit unseren älteren Bürgern spreche ich nachfolgenden Personen anlässlich ihres Geburtstages meine herzlichsten Glück- und Segenswünsche aus:

Gemeindebezirk Ittersdorf

Herr Josef Wisutschek, Saarlouiser Str. 3,
zur Vollendung des 86. Lebensjahres am 24.06.2014

Gemeindebezirk Wallerfangen

Frau Anneliese Dittlinger, Lothringer Str. 108,
zur Vollendung des 84. Lebensjahres am 20.06.2014

Herr Adolf Lang, Veilchenweg 2,
zur Vollendung des 86. Lebensjahres am 24.06.2014

Herr Calogero Nicastro, Hauptstr. 29,
zur Vollendung des 85. Lebensjahres am 24.06.2014

Frau Therese Pempelforth, Sonnenstr. 31,
zur Vollendung des 89. Lebensjahres am 25.06.2014

Mit freundlichen Grüßen

Der Bürgermeister

Günter Zahn

Die Ortsvorsteher



Bedersdorf

Ortsvorsteher: Tasch Alois
Tel.: 06837/1836
www.bedersdorf.de



Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer
Tel.: 06837/829
www.dueren-saar.de



Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger
Tel.: 06837/7372
www.gisingen.de



Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert
Tel.: 06837/891
www.ittersdorf.de



Kerlingen

Ortsvorsteher: Herbert Rhoden
Tel.: 06837 223



Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de

Rasentraktor für Rammelfangen



Auf Antrag unseres Ortsdieners Michael Hoen an die Jagdgenossenschaft Rammelfangen, wurde die Anschaffung eines Rasentraktors mit Anhänger in der Sitzung vom 08. April 2014 beschlossen. Seit Ende Mai ist er nun im Einsatz. Eine gute Anschaffung für unser Dorf mit seinen vorbildlich gepflegten öffentlichen Plätzen und Anlagen. Herzlichen Dank an die Jagdgenossenschaft für die Unterstützung. Gabriele Harpers, Ortsvorsteherin



St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra
Tel.: 06831/964597
www.stbarbara-online.de



Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteher: Hans Joachim Lariviere
Telefon 62454
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de

Feuerwehr und DRK

Dorfgemeinschaft Gisingen

Liebe Mitglieder!

In der letzten Vorstandssitzung vom 30.05.2014 wurde unter anderem beschlossen, T-shirt oder Poloshirts für unsere Mitglieder anzuschaffen. Die T-shirts oder Poloshirts sind in der Farbe Weinrot gehalten, mit dem Emblem „Gisingen Wappen mit Beschriftung“, „Dorfgemeinschaft Gisingen“ in Gold.

Bei einer Bezuschussung des Vereins beträgt der Preis fürs

T-shirt	2 Euro
Poloshirt	8 Euro

Eine Anprobe ist auch möglich.

Wer sich ein solches T-shirt oder Poloshirt erwerben möchte, melde sich bitte mit Angabe der T-shirt oder Poloshirt Größe bei

Ernst Funke	888
Sabine Saacon	74542
Alex Maas	74816

Der Vorstand

Feuerwehr Wallerfangen „Altersabteilung“

Für unsere Schifffahrt nach Mettlach am **Donnerstag, dem 26.06.14** wurde ein Fahrdienst mit folgenden zentralen Abfahrtpunkten und Zeiten festgelegt:

Gerätehaus Kerlingen:	08.25 Uhr
Gerätehaus Wallerfangen:	08.35 Uhr
Abfahrt Undine Saarlouis:	09.00 Uhr
Rückfahrt ab Undine Saarlouis:	18.00 Uhr

Ich bitte alle gemeldeten Kameraden um pünktliches Erscheinen!

P.s. Sollte jemand mit dem eigenen PKW anreisen, bitte ich um telefonische Information. (06837-1508)

A. Tasch, Seniorenbeauftragter



Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen. Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

Notruf Feuerwehr112 (ohne Vorwahl)

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Gisingen/Oberlimberg	06837-708154 oder 06837-1804
Löschbezirk West (Ihn/Leidingen/Rammelfangen)	06837-74521 oder 06837-909030
Löschbezirk Ittersdorf	06837-1299 oder 06837-912750
Löschgruppe St. Barbara	06831-61720 oder 0151-64042156
Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)	06837-909879 oder 06837-909877
Löschbezirk Wallerfangen	06831-643360 oder 06831-966477
Gemeindejugendwart	0174-8222133

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR, 06831-69542

Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST, 06837-909879



Umgang nach Trennung/Scheidung

2) Wie der Umgang gelingen kann

Beteiligung des Kindes

Am besten ist es, wenn die Eltern das Kind in das Gespräch über die Umgangsregelung einbeziehen. Eine Regelung, an deren Entstehung das Kind beteiligt war ist tragfähiger.

Gegenseitige Information

Die Eltern sollten vereinbaren, sich regelmäßig und zeitnah gegenseitig über wichtige Dinge (Freunde, Veranstaltungen, Kindergarten, Schule, Gesundheit, ...) umfassend zu informieren.

Übergabe

Die Übergabe braucht Zeit. Diese muss eingeplant werden. Pünktlichkeit und Verlässlichkeit sind hier sehr wichtig.

Mit dem Kind über den anderen Elternteil sprechen

ist notwendig, auch wenn es schwer fällt. Kritik an dem nicht anwesenden Elternteil sollte nicht bekräftigt werden (es sei denn es ist ein grobes Fehlverhalten), weil dies die Kluft zwischen den Eltern vergrößert und dies das Kind noch mehr belastet.

Gespräche in Kindertageseinrichtung und Schule

dürfen nicht dazu benutzt werden, Meinungsverschiedenheiten auszutragen. Dies stellt das Kind in der Einrichtung bloß.

Loyalitätskonflikte

Selten stimmen Mütter und Väter vollständig in ihrem Erziehungsverhalten überein. Die Unterschiede sollten gegenseitig anerkannt werden. Auf keinen Fall darf es zu einer Rivalität kommen. Hierunter leidet das Kind, weil es sich beiden Eltern verbunden und verpflichtet fühlt und so die Orientierung verliert.

Umgang nach Trennung/ Scheidung

1) Was für den
Umgang zu
regeln ist

2) Wie der
Umgang
gelingen kann

3) Der Umgang
mit anderen
Personen

Sommerfest der Kita Itterdorf

Sonntag den 29.06.14 von 11 Uhr bis 17 Uhr

Unser Motto:

„Die Piraten und das weite Meer“

11 Uhr **Aufführung „Ene Mene Mix“**
Kindermusical „die Kartoffelsalatpiraten“



12 Uhr **Mittagessen**
Würstchen, Spieße,
Schwenker und
Salate
Kaffee und Kuchen

14 Uhr **Erstaufführung des Kindermusicals**
„Die Piraten von nebenan“
mit den Krippe und Kitakindern

Weitere Attraktionen und Angebote

Kreativangebote
Tombola
Zielspritzen „Feuerwehr Ittersdorf“



Bücher gesucht!!

Die Grundschule Gisingen möchte an ihrem Schulfest einen Bücherbasar veranstalten. Zu diesem Zweck suchen wir gut erhaltene Bücher, die Sie oder Ihre Kinder nicht mehr lesen. Abzugeben bei der Grundschule Gisingen. (Am besten dienstags und donnerstags zwischen 10 und 12 im Büro).

Jutta Licher

Ausflug der Vorschulkinder nach Malbrouck

Kooperationsjahr Grundschule- Kindergarten

Gemeinsam mit den Vorschulkindern des Kindergarten Gisingen sowie den beiden Grundschulklassen der Schule Gisingen ging es früh um 9 Uhr bei strahlendem Sonnenschein los im modernen Reisebus der Firma Müllenbach.



Dort angekommen besichtigten die Hälfte der Kinder die Burg und besuchten die interessante Spielzeugausstellung. In dieser Zeit bereiteten die anderen Kinder gemeinsam mit ihren Lehrern und Erzieherinnen das französische Frühstück vor. Im Anschluss an unsere tolles Picknick auf der großen Spielwiese konnten wir noch ein paar schöner Lieder zusammen singen und auch Neues von den Grundschulkindern lernen. Schließlich wanderten wir noch unterhalb der Burg ins Waldstück und konnten die Gegend erforschen. Müde aber zufrieden ging es dann wieder zurück nach Hause.

Für alle Beteiligten ein schönes ,unvergessliches Erlebnis.

Kath. Kindertageseinrichtung St. Katharina Wallerfangen

Neue Fahrzeuge für den Kindergarten

Die Kreissparkasse Wallerfangen hatte den Erlös aus der Weihnachtstombola von 1000 Euro unserem Kindergarten gespendet. Davon wurden neue Fahrzeuge angeschafft.

Gemeinsam stimmten die Kinder in den Morgenkreisen ab, welche Fahrzeuge unseren Fuhrpark ergänzen sollen.

So wurden zwei Roller, ein Dreirad und ein Tridem, auf dem drei Kinder gleichzeitig fahren können angeschafft.

Herr Adams von der Kreissparkasse Wallerfangen besuchte uns, um die neuen Fahrzeuge anzusehen, die stolz von den Kindern präsentiert wurden. Jetzt werden sie damit auf dem Außengelände herumflitzen und viel Spaß haben.

Alle Kinder und Erzieherinnen bedanken sich nochmals ganz herzlich für diese Spende.





Schulfest

der Grundschule Gisingen - Auf dem Muschelkalk

05. Juli 2014

10.00 Uhr bis 16.00 Uhr

- 10.00 bis 11.30 Spendenlauf**
- 11.30 bis 14.00 Mittagessen**
- 13.00 bis 13.30 Vorführungen**
- 13.30 bis 16.00 Naturworkshops
Ausstellungen
Bücher- und
Bastelbasar**

**Getränke, Kaffee
und Kuchen sind
die ganze Zeit
über erhältlich.**

**Der Erlös des Spendenlaufs geht zu 50 % an die Aktion
Klinikclowns der Elterninitiative krebskranker Kinder
im Saarland e.V. und zu 50 % an den Förderverein der
Grundschule Gisingen.**

■ Grundschule Gisingen

Was brauchen Hühner, damit sie ein schönes Leben führen können?

Mit dieser Frage haben wir uns in den letzten Wochen im Sachunterricht beschäftigt. Bei Familie Hamann in Gisingen durften wir den Hühnerstall besuchen und Amelies Papa hat uns vieles erklärt.



Hühner brauchen einen Stall und einen großen Auslauf. Zum Trinken muss man ihnen täglich frisches Wasser geben, damit sie nicht krank werden. Hühner benötigen genügend Futter. Sie fressen gerne Körner, Schnecken und Würmer, aber auch kleine Steine, die das Futter im Bauch zerkleinern, weil das Huhn ja keine Zähne hat.

Auf die Sitzstangen setzen sie sich zum Schlafen. Hühner haben ein gutes Gleichgewicht, das haben sie von ihren Vorfahren gelernt, die auch immer auf den Bäumen geschlafen haben.

Der Boden des Stalls sollte mit Sand ausgepolstert sein, damit sich die Tiere nicht am Boden verletzen können.

Hennen benötigen Nester, in die sie ihre Eier legen können. An den Ohrscheiben kann man erkennen, welche Farbe diese Eier haben.

Das Hühnerstall sollten genügend Fenster haben, damit besonders im Winter viel Licht hinein fallen kann. Morgens werden die Hühner schon sehr früh wach und der Hahn erinnert die ganze Nachbarschaft daran,

das es Zeit ist aufzustehen. Dann gehen die Hühner durch die kleine Hühnerklappe am Stall nach draußen. Amelies Papa hat eine Zeitschaltuhr eingebaut, die die Hühnerklappe morgens automatisch öffnet und abends wieder schließt. Die Hühner haben schnell gelernt, wie sie die Tür in ihren Stall benutzen müssen, damit sie nachts sicher vor Fuchs und Marder im Stall schlafen können.

In dem Auslauf sollte ein großes Sandbecken sein. Dort kann das Huhn sich baden und sein Gefieder von Zecken, Flöhen und Milben reinigen. Der Besuch im Hühnerstall der Familie Hamann war ein Erlebnis für uns, wir haben viel gelernt. Einige von uns durften sogar ein Huhn auf den Arm nehmen. Dass man dabei seinen Herzschlag spüren kann, hat uns fasziniert.

Durch unser neues Wissen konnten wir nun in der Schule aus Schulkisten und vielen anderen Dingen kleine Hühnerställe bauen, die man sich am Schulfest anschauen kann.

So macht Schule wirklich Spaß!!

Die Schülerinnen und Schüler der Klasse 3.1 und 3.2 der Grundschule Gisingen -Auf dem Muschelkalk-

5. Gisinger Spendenlauf - Laufen für ein Lächeln

Am 05.07.2014 findet im Rahmen des Schulfestes der 5. Gisinger Spendenlauf statt. In diesem Jahr werden die Spenden zum ersten Mal aufgeteilt.

Die eine Hälfte geht an die beiden Klinikclowns „Pini und Pompom“, die jeden Donnerstag vier Stunden lang die Universitätsklinik Homburg besuchen, um den kranken, jungen Patienten durch Zaubereien, Singen oder „einfach mal ein bisschen Quatsch machen“, eine Freude zu bereiten.

Damit die beiden Clowns weiterhin arbeiten können, werden dringend Spenden benötigt.

Die andere Hälfte kommt dem Förderverein der Grundschule Gisingen zugute, damit er uns tatkräftig dabei unterstützen kann, die Ausstattung unserer Schule in den verschiedensten Bereichen (wie z.B. Neue Medien, Musikinstrumente, Spiel- und Sportgeräte etc.) voranzubringen und damit unser Angebot an die Schüler noch differenzierter und vielfältiger gestaltet werden kann.

Zaubern Sie ein Lächeln auf die Gesichter von Kindern und unterstützen Sie unsere Sportler als Sponsor, indem Sie ihnen für jede gelaufene Runde einen Betrag spenden oder laufen Sie selber mit und lassen sich dabei von Kollegen, Freunden und Verwandten unterstützen!

Bitte melden Sie sich bei der Grundschule Gisingen – Auf dem Muschelkalk, Gaustraße 22, 66798 Wallerfangen, 06837/91001, gsgisingen@t-online.de

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Kultur und Freizeit

■ Saarwald-Verein Wallerfangen 1912

1. Die Pfingstfahrt am Sonntag, dem 8. Juni 2014, führte in diesem Jahr erstmals in die Stadt Luxemburg.

Die Einsammelfahrt unseres Busfahrers Joachim ging von Saarlouis über Felsberg, Berus, Ittersdorf, Bedersdorf, Kerlingen, Gisingen, St. Barbara bis nach Wallerfangen. Am Rathaus waren alle 44 Personen anwesend. Glück war, das noch 5 abgesagt haben, sonst hätte der Bus mit seinen 44 Plätzen nicht gereicht. Kurz nach 9 Uhr ging es also Richtung Luxemburg, wo die Stadtführung für 11.45 Uhr abgemacht war. Wir waren bereits kurz nach 11 Uhr am, leider falschen, Busparkplatz.

Doch da wir genügend Zeit hatten, waren wir einigermaßen pünktlich am Treffpunkt, den die „Goldene Frau“ überragte. „Gelle Fra“ ist der geläufige Name des Monument du Souvenir, eines Mahnmals auf der Place de la Constitution. Geschaffen wurde es 1923 von Claus Cito.

Das Monument besteht aus einem 21 m hohen Steinobelisken, der auf einem würfelförmigen Unterbau ruht und auf dessen Spitze eine vergoldete Frauengestalt steht. Die goldene Frau schaut von oben herab und hält mit erhobenen Händen einen Lorbeerkranz über die unten liegende Figur. Auf dem Sockel am Fuß des Obelisken befinden sich zwei männliche Bronzefiguren, eine liegend, weil tot, die andere daneben sitzend und trauernd. Beide stehen für die Opfer der Kriege.

Das Monument war ursprünglich zum Gedenken an die Luxemburger errichtet worden, die freiwillig in den französischen und belgischen Armeen gedient hatten und im Ersten Weltkrieg gefallen waren. Es steht für den Frieden, den Sieg, und die Nation, die an ihre Kriegshelden erinnert. Unsere deutschsprechende, tschechische Stadtführerin konnte uns die Geschichte des kleinen Landes (Luxemburg ist das zweitkleinste Land der Europäischen Union) sehr schön nahebringen.

Gut hat Sie auch die geteilte Stadtführung hingekriegt, die Hälfte mit dem Bus und die andere Hälfte zu Fuß durch die Stadt.

Endpunkt der Stadttour war der Place d'Armes (Paradeplatz), in unmittelbarer Nähe der „Gella Frau“. Bis auf zwei Damen waren alle superpünktlich zur Abfahrt nach Rodemark. Der durch die Hitze länger geplante Aufenthalt im Bus gefiel nicht jedem, jedoch waren wir recht pünktlich in Perl im Central-Hotel Greiveldinger zum Abendessen. Aufgrund der Hitze fiel das Singen auch schwächer aus wie üblich, doch die übriggebliebenen Sänger machten das durch ihre Stimmgewalt wett. Die Rückkehr nach Wallerfangen verlief problemlos, zusätzliche Haltestellen konnten kurzfristig nicht eingerichtet werden.

Trotz der Hitze war es für die Mehrheit der Teilnehmer ein schöner und angenehmer Tag.

2. Albert Hilt führt am Sonntag, dem 22. Juni 2014, über die schönsten Wanderwege in unserer Umgebung, und zwar „Idesbachpfad“, „Gisinger“, „Hirn-Gallenberg-Tour“ und den „Grenzblickweg“. Treffpunkt zur Wanderung, die eine Länge von ca. 13 km hat, ist um 9.00 Uhr am Rathaus in Wallerfangen oder um 9.15 Uhr am Dorfgemeinschaftshaus in Rammelfangen. Schlussrast für alle, die 5 Euro für den Geburtstag für Monsieur Siebenhuner gezahlt haben, ist in der Fischerhütte (bei Schwenker und Getränken).

3. Die nächste Seniorenwanderung ist am Mittwoch, dem 25. Juni 2014. Treffpunkt ist am Rathaus in Wallerfangen um 14.30 Uhr.

4. Die Teilnehmer am Mosel-Camino vom 27. bis 29. Juni 2014 treffen sich um 7.10 Uhr am Bahnhof in Dillingen zur Fahrt nach Bullay. Etwa 8.50 Uhr ist die Ankunft in Bullay vorgesehen, wo die Wanderung dann beginnt. 3 Tage über 62 km werden bei hoffentlich angenehmem Wetter zu einem Erlebnis für alle Wanderer.

Bei der Vorbereitung kann vermutlich nichts schiefgehen. Wenn wir wieder zuhause sind, steht natürlich für uns das Pfarrfest auf dem Programm, wo der Saarwald-Verein auch Standdienst hat.

Frisch Auf



Besucherrekorde im Wallerfanger Freibad



so leer ist das Bad nur manchmal

In diesem Jahr meint der Wettergott es besser als im letzten Jahr mit den Schwimmern. Sonnenschein und trockenes Wetter haben seit Mitte Mai zum Freibadbesuch eingeladen. Die Hitzerekorde an Pfingsten lockten mehrere Tausend Menschen in das Wallerfanger Freibad. Unter schattigen Bäumen oder unter einem Sonnenschirm auf der gepflegten Liegewiese ließ es sich recht gut aushalten. Eine kühle Dusche, ein Sprung ins Schwimmbecken, ein paar Bahnen Schwimmen, Aquajogging oder Tauchen erfrischte und machte allen sicht- und hörbar Spaß.

Die Besucherzahlen haben sich dank des guten Wetters und dank des so schön gelegenen und gepflegten Bades sehr erfreulich entwickelt und übertreffen bei weitem die Zahlen des entsprechenden Zeitraums im Vorjahr! Auch die Dampfsauna trägt in hohem Maß zur Beliebtheit unseres Freibads bei. Vor allem morgens und bei etwas kühlerem Wetter wird die Dampfsauna sehr geschätzt von den Badegästen.

Das Wallerfanger Freibad mit seiner parkartigen Anlage ist auf jeden Fall bestens hergerichtet für die kommenden Sommertage und Herr Straßburger und sein Team sind für Besucheranstürme gerüstet.

Haben Sie schon Ihre Badesachen gepackt?

Dr. Jutta Dick

Freibad Wallerfangen ...

www.freibad-wallerfangen.de

mehr als schwimmen





Ernährungsführerschein in der Grundschule Wallerfangen

Teil 4

In der 4. Unterrichtseinheit des Ernährungsführerscheins haben die Kinder einen fruchtigen Schlemmerquark und Milchmixgetränke zubereitet.

Dabei kamen Familie Fruchtig und Milli Milch aus der Ernährungspyramide zum Einsatz.

Nach dem Studium der Rezepte und der Einrichtung des Arbeitsplatzes mit allen notwendigen Gerätschaften ging es an die Vorbereitung der Früchte (Waschen bzw. Schälen, Entfernen von Kerngehäusen oder Stielansätzen, Kleinschneiden bzw. Portionieren). Eifrig wurde (Mager-) Quark mit (fettarmer) Milch cremig gerührt und mit verschiedenen Früchten gemixt. Mittels Chefkochprobe haben die Kinder den Quark abgeschmeckt und mit wenig! Zucker gesüßt. Mit Aprikosen, Nektarinen, Erdbeeren, Birnen und Äpfeln entstanden sehr wohlschmeckende Früchtequarkvariationen.



Beim Mixen der Erdbeermilch

Für den Milchmix wurden die vorbereiteten Früchte mit dem Stabmixer püriert und mit Milch aufgemixt. Auch hier mußte nur wenig Zucker zugesetzt werden. Ein Teil der Kinder entschied sich für die Zubereitung von Erdbeermilch, eine andere Gruppe bevorzugte Bananmilch.

Die verschiedenen Quarkspeisen und Milchmixgetränke fanden großen Anklang bei den Kindern.



Die Äpfel werden geschält und kleingeschnitten



Vorbereitung der Aprikosen für den Quark

Im Umgang mit Messern, Schneebesen und Stabmixern sind die Kinder bereits sehr sicher und alles lief verletzungsfrei ab! Einige Kinder haben auch zuhause Rezepte nachgekocht bzw. Rezepte aus ihrem Begleitheft ausprobiert.

Dr. Jutta Dick

Wir bedanken uns bei dem Rewe-Markt Wallerfangen und der Firma Globus Saarlouis für die Lebensmittelspenden.

KERLINGER DORFFEST

05. UND 06. JULI



SAMSTAG:

18.00 ITALIENISCHE NACHT
MIT PIZZA, PASTA UND VINO

SONNTAG:

10.30 FRÜHSCHORREN
AB 11.00 KINDERFLOHMARKT
12.00 MITTAGESSEN
- SCHNITZEL, POMMES, SALAT
- GERÄUCHERTE FORELLEN

ANSCHL. KAFFEE UND KUCHEN

ABENDS:

AUSKLANG BEI PIZZA, PASTA UND
SOMMERLICHEM WEIN
REGLEITET VOM MUSIKVEREIN
KERLINGEN-ITTERSDORF-DÜREN

NATÜRLICH WIRD AUCH DEUTSCHES BIER
SERVIERT!

VfB Gisingen

Jugendabteilung

D7-Jugend FSV Hilbringen – VfB Gisingen 8:1

F-Jugend

Am 08.06.2014 spielte unsere F Jugend beim Turnier in Besseringen. Brütende Hitze bei 35 Grad im Schatten machten allen Beteiligten zu schaffen. Trotzdem machte unser Team einen guten Eindruck. Manchmal hängt es einfach an einem Tor und man ist plötzlich im Halbfinale. Aber ganz ehrlich ich bin froh sonst hätten wir noch zweimal in diesem Glutofen spielen müssen.

Gegen die Mannschaft von der DJK Dillingen gab es nach langer Führung schließlich kurz vor Schluss doch noch den Ausgleich und eben dieser sollte sich nach den weiteren Spielen noch bitter bemerkbar machen. Unser Tor erzielte Dennis Hanauer, der übrigens in der Abwehr ein tolles Spiel machte und bei dieser großen Hitze immer wieder mit nach vorne ging.

Gegen Besseringen mussten wir leider ein 1-3 hinnehmen wieder war der Torschütze Dennis Hanauer. Hier war leider auch der Spielplan schuld, da in der anderen Gruppe eine Mannschaft abgesagt hatte mussten wir sofort nach dem Spiel gegen Dillingen wieder ran. Besseringen hatte eine Pause und konnte sich so besser erholen.

Im letzten Spiel lagen wir gegen Riegelsberg bereits mit 0-1 hinten als plötzlich ein Ruck durch die Mannschaft ging.

Wir wollten ja unbedingt noch ein Spiel gewinnen. Durch Tore von Timo Steffen 2X wieder Dennis Hanauer und Max Möller konnten wir das Spiel noch mit 4-1 gewinnen.

Alle Eltern waren nach dem Spiel stolz auf die Jungs, denn denen wurde es schon beim zuschauen warm. Mit tollen Paraden wusste auch wieder unser Torwart Jonas Sander zu gefallen, was auch der Gegnerische Trainer bemerkte „was hält denn der alles für Bälle“, selbst drei Versuche in einer Sekunde machte er zu Nichte. In der Abwehr glänzten Nevio Schug und Luis Langenfeld.

Aber auch unser Sturm mit Leon Mansfeld, Max Möller, Max Bettinger und Timo Steffen zeigten unter diesen Verhältnissen eine Klasse Leistung.

Das nächste Turnier findet dann am 22.06. beim Mac Donalds Cup in Hilbringen statt.

Sportgemeinschaft

Ihn-Leidingen e.V.

Arbeitseinsatz am Sportplatz

Am **Freitag, 20.06. und Samstag, 21.06.**, haben wir am Sportplatz einen Arbeitseinsatz.

Wir werden u.a. mit einem Bagger erneut die Drainage um das Clubhaus freilegen und evtl. neu verfüllen.

Hierzu sind alle freiwilligen Helfer herzlich willkommen.

Beginn ist jeweils um 9.00 Uhr.

Sportfreunde Scheidberg

Kerlinger Dorffest

am 05. und 06. Juli

Wie bereits angekündigt, findet das Kerlinger Dorffest in diesem Jahr am 05. und 06. Juli auf der Festwiese in Kerlingen statt.

An beiden Abenden werden wie im vergangenen Jahr frische Pizzen und Nudelgerichte angeboten.

Zum Mittagessen stehen Schnitzel mit Pommes und Salat bzw. die geräucherten Forellen des Angelsportvereins zur Auswahl.

Am kommenden **Dienstag, den 24.06.** werden wir an jedem Haus in Kerlingen die Bons anbieten.

Sollten wir Sie nicht antreffen, können Sie auch bei Lothar Urban oder Marcel Müller Ihre Bons reservieren.

Des weiteren möchten wir am Sonntag einen Kinderflohmarkt veranstalten. Kostenlos kann jeder Kinderbücher oder auch Kinderspielzeug anbieten.

Wir stellen bei Bedarf einen Tisch zur Verfügung, gerne können Sie aber auch Ihre Decke oder einen eigenen Tisch mitbringen. Wir bitten jedoch um kurze Voranmeldung unter info@sfscheidberg.de.

Unnötig zu erwähnen, dass wir keine Kuchenspenden ablehnen werden.

Sport und Gesundheit

SV Düren-Bedersdorf 1966 e. V.

(www.Dueren-Bedersdorf.de)

Aktive

Nach einer intensiven Saison erholen sich unsere Aktiven nun von den Strapazen und pausieren noch bis zum 29.06.2014.

„AH SG GAU“

AH SG GAU : AH DJK Dillingen 1 : 4

In einem kurzfristig anberaumten Spiel unterlag man am 07.06.2014 in Piesbach der AH der DJK Dillingen mit 1:4.

AH SG GAU : AH SV Hülzweiler 0 : 5

Am Pfingstmontag konnte man auf dem AH Sportfest des SSV Pachten gegen einen gut aufgestellten Gegner in der 1. Halbzeit das Spiel noch offen gestalten und lag nach 30. Minuten lediglich mit 0:1 im Rückstand. Bei hochsommerlichen Temperaturen hatte man, auf Grund mangelnder personeller Alternativen, im zweiten Abschnitt nichts mehr entgegenzusetzen und musste sich am Ende mit einer Niederlage abfinden.

Im Monat Juni bestreiten die „Alten Herren“ nur noch ein Spiel. Am Donnerstag, 19.06.2014 sind sie zu Gast auf dem AH Sportfest der AH SG Beaumarais / Felsberg / Wallerfangen in Beaumarais und spielen um 19.00 Uhr gegen die AH Saarlouis-Roden.

Vorstandssitzung

Am Mittwoch, 25.06.2014 findet um 19.00 Uhr im Clubheim die nächste Vorstandssitzung statt.

Außerordentliche Mitgliederversammlung

Hiermit werden alle Mitglieder zur Außerordentlichen Mitgliederversammlung am Sonntag, 06.07.2014 um 19.00 Uhr im Clubheim an der „Sportstätte am Aubach“ eingeladen.

Tagesordnung

- Satzungsänderungen

Zeitnahe Änderungen finden Sie im Internet unter www.Dueren-Bedersdorf.de. Im „Kalender“ sind dort auch die aktuellen Trainings- und Spielpläne der Aktiven sowie der „Alten Herren“ einzusehen.

Rainer Klein

SV Düren-Bedersdorf 1966 e. V.

BOTAN Cup 2014

14.06.2014

SF Scheidberg

Gruppe A	
A1	Fa. Riedmann
A2	SV Schwenker
A3	Elmes-Team
A4	Gaupitchers
A5	FKK Walter

Gruppe B	
B1	Fa. Banton
B2	Botan-Kebap
B3	Robin u. Freunde
B4	Team Florian
B5	Tipico

Uhrzeit	Mannschaft 1	geg.	Mannschaft 2
12:00 - 12:15	A1 Fa. Riedmann	-	A2 SV Schwenker
12:20 - 12:35	B1 Fa. Banton	-	B2 Botan-Kebap
12:40 - 12:55	A3 Elmes-Team	-	A4 Gaupitchers
13:00 - 13:15	B3 Robin u. Freunde	-	B4 Team Florian
13:20 - 13:35	A1 Fa. Riedmann	-	A5 FKK Walter
13:40 - 13:55	B1 Fa. Banton	-	B5 Tipico
14:00 - 14:15	A2 SV Schwenker	-	A3 Elmes-Team
14:20 - 14:35	B2 Botan-Kebap	-	B3 Robin u. Freunde
14:40 - 14:55	A4 Gaupitchers	-	A5 FKK Walter
15:00 - 15:15	B4 Team Florian	-	B5 Tipico
15:20 - 15:35	A1 Fa. Riedmann	-	A3 Elmes-Team
15:40 - 15:55	B1 Fa. Banton	-	B3 Robin u. Freunde
16:00 - 16:15	A2 SV Schwenker	-	A4 Gaupitchers
16:20 - 16:35	B2 Botan-Kebap	-	B4 Team Florian
16:40 - 16:55	A3 Elmes-Team	-	A5 FKK Walter
17:00 - 17:15	B3 Robin u. Freunde	-	B5 Tipico
17:20 - 17:35	A1 Fa. Riedmann	-	A4 Gaupitchers
17:40 - 17:55	B1 Fa. Banton	-	B4 Team Florian
18:00 - 18:15	A2 SV Schwenker	-	A5 FKK Walter
18:20 - 18:35	B2 Botan-Kebap	-	B5 Tipico
<u>Pause</u>			
18:50 - 19:05	HF1 Sieger A	-	Zweiter B
19:10 - 19:25	HF2 Sieger B	-	Zweiter A
19:40 - 20:00	Spiel um Platz 3		
20:05 - 20:25	Endspiel		

■ TC Wallerfangen Blau-Weiß

Jugendabteilung

Midfeld-Mannschaft (bis einschließlich 10 Jahre)

Das Midfeldteam hat mittlerweile 4 von 5 Turnierspielen absolviert. Bisher haben Sie zwei gewonnen, ein Unentschieden erkämpft und ein Turnier verloren. Eine tolle Bilanz! Macht weiter so.

Zur Mannschaft gehören Joshua Lavall, Dominic Muggenburg, Jonas und Rasmus Petrischak, Joel Semenic, Tim Kleinbauer und Jeanne-Marie Schneider. Auf dem Foto sind von links nach rechts Joshua, Joel, Trainerin Sandrine Boudot und Tim nach dem Unentschieden am 06.06.2014 gegen Löstertal.



Umwelt

■ Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

■ MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.

Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner. EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

■ ABFUHRUNTERNEHMEN

ARGE Becker, Adam, Hero (Firma Adam GmbH)

Info-Telefon: 06861/2691

■ SPERRMÜLL

Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Sperrmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Sperrmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen.

Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf.

Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt 15 Euro.

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

■ Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Paulus GmbH, Info-Telefon: 06897/856000 oder 01803-856000

■ Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Fabrikplatz,
- Bäckerei Welling, Hauptstraße 35,
- Lebensmittel Gärtner, Lothringer Str. 1
- Ortsvorsteher Larivière, Vom-Stein-Str. 24

- Ortsvorsteher Tasch, Margarethenstr. 15 a, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara

■ GRÜNSCHNITTENTSORGUNG

Fa. Floratec, Rehlingen-Siersburg, Tel: 06833/90020, Geöffnet: samstags von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

■ Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,

Tel.: 06831/122587, geöffnet:

Öffnungszeiten:

- Montag bis Freitag von 9:00 bis 18:00 Uhr
- Samstag von 8.00 bis 17.00 Uhr

Wertstoffhof Emsdorf/Schwalbach/Bous, Am Schwalbacher Berg 159, Emsdorf, Tel: 509-275

Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag und Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 12.00 bis 18.00 Uhr.

Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 bis 17.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 bis 17.00 Uhr, Samstag 9.00 bis 17.00 Uhr

Deponie Merzig-Fitten, Waldwieser Straße, Merzig, Tel: 06869/1498

Neue Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 07.30 bis 12.00 Uhr und 12.30 Uhr bis 15.45 Uhr, Freitag 07.30 bis 12.00 Uhr und 12.30 Uhr bis 16.45 Uhr, Samstag 07.00 bis 12.00 Uhr und 12.30 bis 14.45 Uhr

■ Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!

(Fa. Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

■ energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

■ INNU e.V. für „Grünen Landkreis“



Die Interessenvertretung für nachhaltige Natur- & Umwelterziehung e.V., kurz INNU e.V., setzt sich für einen grünen Landkreis ein.

Jeder Baum und jede Hecke, ob an öffentlichen Gebäuden oder im privaten Bereich, stellen ein Biotop für eine Vielzahl von Tierarten dar. Die Pflege der Gehölze und die Sicherstellung der geforderten Verkehrssicherheit, dürfen dem Lebensraum für unsere heimischen Tierarten nicht im Wege stehen.

Aus diesem Grund bittet der INNU e.V. alle Baumbesitzer darum, vor nötigen oder gewünschten Pflegemaßnahmen ob im Zuge der Herstellung der Verkehrssicherheit auf einem Privatgrundstück, oder zum Erhalt einer gesunden Pflanze, im Vorfeld einen FLL zertifizierten Baumkontrolleur zu Rate zu ziehen.

Mit der qualifizierten Baumkontrolle durch den Fachmann, wird Ihnen best- mögliche Qualität gewährleistet.

Sie als Baumbesitzer können hierdurch einen gesunden und wichtigen Lebensraum erhalten und die geforderte Verkehrssicherheit herstellen. Sie werden kompetent beraten, auch was die zukünftigen Pflegemaßnahmen angehen.

Der unabhängige Sachverständige, der nach den geltenden Richtlinien der FLL arbeitet, garantiert Ihnen so viel Pflege wie nötig und so wenig wie möglich, - da freut sich die Natur und Ihr Geldbeutel!

Bestellen Sie bitte nur Landschaftsgärtner zur Pflege und zum Schneiden der Pflanzen, die nach den aktuellen Richtlinien der FLL ZTV (zusätzliche technische Vereinbarung)Baumpflege arbeiten!

Nur dann sind Sie als Baumbesitzer auf der „Grünen Seite“.

Weitere Informationen gerne per Mail unter baumerhalt@innu-ev.de

Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

Das Präsidium des INNU e.V.

Bundesverband für Natur- & Umweltschutz

Kirchen

■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen
- St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf
- St. Remigius Leidingen

GOTTESDIENSTE

Fronleichnam - Hochfest des Leibes und Blutes Christi

Donnerstag, 19.06.2014 *Sel. Margareta Rosa Flesch*

09.00 Uhr Wallerfangen - Festhochamt in der Pfarrkirche

(L. Weirich / Bard / Britz)

anschl. Fronleichnamsprozession

09.30 Uhr Ittersdorf - Festhochamt (Pfr. Schäfer)

anschl. Fronleichnamsprozession

18.00 Uhr Gisingen - Festhochamt

Samstag, 21.06.2014

14.00 Uhr Ihn - Trauung

16.00 Uhr Wallerfangen - Trauung

12. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 21.06.2014 *Hl. Aloisius von Gonzaga*

17.00 Uhr F - Leiding - Festhochamt

anschl. eucharistische Prozession nach Leidingen, St. Remigius

Sonntag, 22.06.2014 *Hl. John Fisher, Thomas Morus*

09.30 Uhr Ihn - Festhochamt (Org.: Kiefer)

anschl. eucharistische Prozession

10.30 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe (L. Kleber) (Pfr. Heidger)

Mittwoch, 25.06.2014

17.30 Uhr Ittersdorf - Rosenkranz

Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Gräff 06831/964900

E-Mail: pfarrer@pfarreien-gemeinschaft-wallerfangen.de

Gemeindereferentin

Gaby Mertes 06831/6431009

E-Mail: gem-ref@pfarreien-gemeinschaft-wallerfangen.de

Pfarramt St. Katharina Villeroistr. 7,
66798 Wallerfangen

E-Mail: pfarrbuero@pfarreien-gemeinschaft-wallerfangen.de

Sekretärin:

Christine Schnubel 06831/964900

Fax: 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros: Mo - Fr 09.00 bis 12.00 Uhr

Do 15.00 bis 18.00 Uhr

Zum Scheidberg 25,

66798 Gisingen

(Pfarrei St. Hubertus Ihn) pfarramt.gisingen@t-online.de

Sekretärin: Astrid Matyssek 06837/91717

Fax: 06837/91718

Öffnungszeiten des Büros: Mo, Mi, Do, 15.00 - 17.00 Uhr

Pfarramt St. Martinus Saarlouiser Str. 95,

66798 Ittersdorf

(Pfarrei St. Remigius

Leidingen)

Sekretärin: Ursula Schulz pfarramt.ittersdorf@t-online.de

06837/230

Fax: 06837/901018

Öffnungszeiten des Büros: Di 8.30 - 10.30 Uhr,

Do 15.30-17.30 Uhr

Kindergarten Wallerfangen Villeroistr. 7,

66798 Wallerfangen

06831/61128

(9.00 - 11.15 Uhr läuft der

Anrufbeantworter)

und 06831/643432

E-Mail: kigawfg@t-online.de

Öffnungszeiten: Täglich von 07.00 - 17.00 Uhr

Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei St. Katharina

Mittwochs von 15 - 17 Uhr


Sonntags von 9.30 - 10.30 Uhr und von 11.30 - 12.00 Uhr

Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villeroistr. 7

Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig

Fr. 9.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 17.30 Uhr

Sa 10.30 - 11.30 Uhr



- Gardinen
- Sonnenschutz
- Bettwäsche
- Frottierwaren

Wir beraten, nähen und montieren Ihre Gardinen.

- Anruf genügt - seit 1959

GARDINEN WAX Dill.-Pachten • Friedrichstr. 13
Telefon: 06831/72373

Ev. Kirchengemeinde Saarlouis

06831/2470

Pfarrbezirk I: Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Gemeindebüro, Tel. 06831/2470

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

Pfarrbezirk II: Pfarrstelle zur Zeit nicht besetzt

3. Samstag im Monat, 18.00 Uhr,

Ev. Kirche Saarlouis

Neuapostolische Kirche in Wallerfangen

Hirte Winfried Pitan

06831/85546

Sonntag, 09.30 Uhr

Donnerstag, 19.30 Uhr

Wallerfangen, Gartenstr. 2

■ Gottesdienste

der Ev. Kirchengemeinde Saarlouis

Samstag, 21.06.2014

15.00 Uhr Taufgottesdienst i.d. Ev. Kirche (Pfr. Beckers)

Sonntag, 22.06.2014

10.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst i.d. Ev. Kirche
(Pfarrerin Andrea Lermen-Puschke)

■ An unseren Handys klebt Blut...

Dies näher zu betrachten, hat sich die Firmgruppe mit Firmlingen aus Düren, Ittersdorf, Ihn und Leidingen in einer Projektarbeit zur Aufgabe gemacht. Denn damit wir alle jederzeit mobil telefonieren können, werden anderswo auf unserer Welt Menschen Opfer von brutaler Gewalt und Ausbeutung.

Es geht um den Rohstoff Coltan. Ein Erz, aus dem das Metall Tantal gewonnen wird und für die Produktion vieler elektronischer Geräte, wie Handys, Notebooks, Navigationssysteme etc. wichtig ist. Und in Afrika, genauer gesagt in der Demokratischen Republik Kongo, liegen schätzungsweise 80 % der weltweiten Coltan-Vorkommen.

Dieser Rohstoff wird allerdings dort zu unsäglich grausamen Bedingungen abgebaut. Auch deshalb, weil dort seit vielen Jahren Bürgerkrieg herrscht. So gehen grobe Schätzungen davon aus, dass in den vergangenen zehn Jahren mehr als eine Million Kinder in den Coltan-Minen umgekommen sind.

Die Jugendlichen der Firmgruppe wollen mit gutem Beispiel vorangehen und dafür sorgen, dass ungenutzte Handys der Wiederverwertung zugeführt werden, damit die in den Geräten enthaltenen Rohstoffe wieder genutzt werden. Natürlich ist uns bewusst, dass diese Aktion weniger als ein „Tropfen auf den heißen Stein“ ist. Aber dennoch wollten wir uns mit diesen Problemen beschäftigen und darauf aufmerksam machen.

Angelina, Nele, Lisa-Marie, Justin, Marvin und David haben bereits vor und nach dem Gottesdienst in Ittersdorf am 7. Juni 2014 gebrauchte Handys eingesammelt.

Ein weiterer Sammeltermin ist am 22. Juni 2014 vor und nach der Messe in Wallerfangen geplant. Die Messe beginnt um 10.30 Uhr.

Wir bitten alle, die noch alte ungenutzte Handys zuhause „rumliegen“ haben, diese an den oben genannten Terminen abzugeben und so unsere Sammelaktion zu unterstützen.

Einen eventuellen Erlös aus dieser Aktion werden wir selbstverständlich einem sozialen oder karitativen Zweck zuführen. Über den Erfolg werden wir in einer der nächsten Ausgaben des Pfarrbriefs und an dieser Stelle im Amtsblatt wieder berichten.

Patrick Martini, Leidingen

■ Fronleichnamsprozession in Leidingen

Die diesjährige Fronleichnamsprozession in Leidingen findet am Samstag, dem 21. Juni 2014, statt.

Nach der Heiligen Messe in der französischen Kirche St. Jeanne D'Arc in Leiding führt die Prozession vorbei an den Altären über die Grenze nach Deutschland zur Pfarrkirche St. Remigius in Leidingen. Beginn der Heiligen Messe in **F-Leiding ist um 17.00 Uhr.**

Nach dem Abschlussgottesdienst und dem sakramentalen Schlusseggen in Leidingen finden wir uns noch zu einem Grillfest mit vielen Leckereien und kühlen Getränken rund um unsere Pfarrkirche ein.

Sonstiges

■ Abenteuer Heimat: Naturpark-Sommer-Erlebnisse 2014

Erleben Sie spannende und außergewöhnliche Sommer-Erlebnisse in den Naturpark-Gemeinden. Gemeinsam mit vielen Partnern und Akteuren unserer Region wurde für Natur- und Kulturfreunde ein abwechslungsreiches Aktiv-Programm für den Sommer 2014 in den Monaten Juni bis August aufgestellt. Die kulinarischen Schätze und Naturgenüsse unserer Region können mit allen Sinnen aus neuen Perspektiven erkundet werden.

Das Sommer-Veranstaltungsprogramm 2014 bietet erlebnisreiche und gesellige Naturerlebnisangebote im gesamten länderüberschreitenden Naturpark. Das Freizeitangebot für Einheimische und Touristen reicht von abenteuerlichen, bildenden, sportlichen bis hin zu archäologischen, geologischen und kulinarischen Veranstaltungen.

Gehen Sie auf Spuren- und Schatzsuche mit viel Abenteuer, tanken Sie in der Natur Kraft oder erholen sich vom Alltag in der wohlthuenden Stille der Naturpark-Landschaft. Die Heimat-Expeditionen führen in die Hochwald-Brücher, zu Mineralienstätten und interessanten Biotopen unserer heimischen Tier- und Pflanzenwelt. Weiterhin stehen Kräuterspaziergänge, Fledermaussafaris und geführte Wanderungen in den Naturpark-Gemeinden und Städte entlang der Traumschleifen und dem Saar-Hunsrück-Steig auf dem Programm. Auch die beliebten Sommermärkte wie Kunst-, Handwerker- und Bauernmärkte laden nach Herzlust zum Genießen ein.

„Heimat entdecken, Natur- und Kulturlandschaften aus neuen Perspektiven erleben sowie Landschaft schmecken, so wollen wir die Natur- und Kulturschätze unseres Naturparks für die Bürgerinnen und Bürger sowie Gäste unserer Region erlebbar machen“, informiert Naturpark-Geschäftsführerin Gudrun Rau.

In den kulinarischen Naturpark-Genusswochen locken wieder interessante Exkursionen rund um Wildkräuter und -früchte, z. B. in Saarburg, Baumholder, Ruwer, Kell am See, Thalfang a. Erbeskopf, Morbach, Losheim am See, Beckingen, Tholey, Merzig, Schmelz, Losheim am See und Wickenrodt zum Schnäagen heimatischer Genüsse und echter Naturschätze. Für Kinder, Familien und Erwachsene bieten sich vielfältige Möglichkeiten unsere Heimat im Sommer aktiv zu erkunden und zu erleben

Das Sommer-Veranstaltungsprogramm des Naturparks Saar-Hunsrück ist kostenlos in den Naturpark-Informationszentren Hermeskeil und Weiskirchen, den Naturpark-Infostellen Hunsrückhaus am Erbeskopf, Wildenburg mit Wildkatzenzentrum und Wildfreigehege in Kempfeld, Haus Saargau in Wallerfangen-Gisingen, Cloef-Atrium in Mettlach-Orscholz, in den Verwaltungen der Naturpark-Kommunen, Touristinformationen und den Forstämtern der Region erhältlich. Das Programm steht auch unter www.naturpark.org, „Favoriten“ Downloads zur Verfügung.

Weitere Informationen bei der Naturpark-Geschäftsstelle, Trierer Str. 51, 54411 Hermeskeil, Telefon 06503/9214-0, info@naturpark.org.

■ Kein Verbrauchsausweis für alte Häuser

Der Energieausweis soll Orientierung geben. Seit 1. Mai 2014 muss potenziellen Mietern oder Käufern eines Hauses der Energieausweis vorgelegt werden, damit diese den Energiebedarf des Hauses zumindest qualitativ beurteilen können. Bei der Wahl des Energieausweises – Bedarf oder Verbrauch – entscheiden sich die meisten Vermieter und Verkäufer für den günstigeren Verbrauchsausweis. Dies ist aber oft nicht legal, und der Energieausweis ist damit nicht gültig. Mindestens der Aussteller begeht damit sogar eine Ordnungswidrigkeit gemäß Energie-Einsparverordnung.

Den Mietern oder Käufern wird damit ein wertloses Dokument vorgelegt. Neben der fehlenden juristischen Grundlage fehlt diesen falschen Energieausweisen auch jegliche Aussagekraft. „Gerade ältere Gebäude weisen extreme Unterschiede hinsichtlich des Verbrauchs auf.“ Aus der Praxis kann der Energieberater der Verbraucherzentrale des Saarlandes, Architekt Reinhard Schneeweiß, auf einige Beispiele verweisen, in denen gleichartige Gebäude Verbrauchsunterschiede von 100 Prozent aufweisen. Deswegen schreibt der Gesetzgeber für die meisten Gebäude mit Bauantrag vor dem 1. November 1977 den Energieausweis auf Bedarfsbasis vor, um diesen Ungenauigkeiten vorzubeugen.

Aus Sicht des Energieberaters Schneeweiß ist bei kleineren Gebäuden auch jüngerer Datums die Aussagekraft des Verbrauchsausweises stark in Frage zu stellen. „Auch bei gut gedämmten Gebäuden hat der Nutzereinfluss einen sehr starken Einfluss auf den Verbrauch.“

Erst bei größeren Wohngebäuden nivellieren sich weitgehend die Einflüsse sparsamer und verschwenderischer Nutzer, so dass auch einem Verbrauchsausweis eine gewisse Aussagekraft zuzusprechen ist. Entgegen dem Gesetzgeber sieht Schneeweiß diese Grenze aber erst bei mindestens 10 Wohneinheiten.

Wenn Verbraucher sich nun unsicher sind, ob ihr Energieausweis überhaupt zulässig ist oder welche Schlüsse aus dem Energieausweis zu ziehen sind, können Sie sich an die Energieberatung der Verbraucherzentrale wenden.

Für einen persönlichen Termin in einer der 16 Beratungsstützpunkte im Saarland ist eine Anmeldung erforderlich.

In Wallerfangen finden Energieberatungen jeden ersten Donnerstags im Monat im Nebengebäude des Rathauses, Fabrikplatz, statt. Anmeldung unter 06831 – 6809 81.

■ Schüler berichten: Autorenlesung mit Martin Bettinger

Am 09.05.2014 bot sich den Schülern der Klasse 10SN die nicht alltägliche Gelegenheit einen saarländischen Autoren kennenzulernen. Schon gleich zu Anfang ermunterte der Autor die Schüler dazu Fragen zu stellen, die er bereitwillig beantwortete.

Für Martin Bettinger war das Schreiben schon immer ein Kindheitstraum. Er studierte Germanistik und Philosophie in Saarbrücken. Noch vor Ende seines Studiums schrieb Bettinger sein erstes Buch „Der Himmel ist einsechzig groß“ und von da an, so sagt er, war es für ihn klar, dass er den Traum vom Bücherschreiben nicht aufgeben konnte. Der Autor erzählte den Schülern, er identifiziere sich sehr mit dem Helden seines ersten Romans, Marius, der, genauso wie Bettinger selbst, in jungen Jahren keine klare Vorstellung vom Leben hatte. Martin Bettinger hielt sich zwischen 1994 und 2006 regelmäßig für längere Zeit in Neuseeland auf, um sich dort zum Schreiben seiner Bücher inspirieren zu lassen. Bis heute hat er insgesamt sieben Romane veröffentlicht.

Während der Lesung stellte er den Schülern mehrere seiner Bücher vor. Zu Beginn las der Autor aus seinem ersten Roman „Der Himmel ist einsechzig groß“ und entführte seine Zuhörer in die chaotische Welt des jungen Marius. Dabei erzählte Bettinger auch über die Zeit des Schreibens und von der plötzlichen Eigendynamik des überraschenden Endes dieses spannenden Buches. Später fesselte er die Schüler dann mit einer Lesung aus der Kurzgeschichtensammlung „Wo der Tag beginnt – Storys aus Neuseeland“.

Besonders interessant war natürlich die ungewöhnliche Gelegenheit der Schüler, dem Autor nicht nur Fragen zu seinen Büchern, sondern auch zu seiner Person selbst zu stellen. Unter anderem wollten die Schüler wissen, wie man als Schriftsteller lebt, wie er dazu kam Autor zu werden, woher er seine Ideen nimmt, wie man als angehender Autor einen Verlag findet und vieles mehr.

Dass die Veranstaltung ein voller Erfolg war und Bettinger mit seiner sympathischen, lockeren Art und seinen spannenden Büchern das Publikum zu fesseln vermochte, zeigten das lebhaftes Interesse und die zahlreichen Fragen der Schüler. Und auch Herr Bettinger erzählte, dass er sehr beeindruckt vom großen Interesse der Schüler sei und gerne wieder ans ASG kommen würde. Seine Bücher gibt es dank seiner großzügigen Spende nun auch in der Schulbibliothek zu finden.
Annika Gundel und Vivien Huß

■ Lesung im Doppelpack mit der Autorin Antje Babendererde



In beiden Lesungen für die Klassenstufen 6 und 7 nahm die Autorin die Zuhörer mit auf eine spannende Reise nach Nordamerika zu den Indianerstämmen der Cree und Lakota.

Schon in ihrer Kindheit war die Autorin fasziniert von nordamerikanischen Indianerkulturen, verschlang Indianer- und Abenteuerromane und träumte sich aus ihrer Heimat Thüringen in eine fremde, weit entfernte Welt. Aber es sollte bis Mitte der neunziger Jahre dauern, bis sie endlich selbst nach Amerika reisen und Indianerreservate besuchen konnte. Seither gehören regelmäßige Reisen und längere Aufenthalte in verschiedenen Indianerreservaten fest in ihren Terminkalender. Und von jeder Reise bringt sie Geschichten und Ideen für ihre Romane mit.

Den Schülerinnen und Schülern der Klassen 6E1 und 6F1 las sie aus ihrem Roman Lakota Moon vor, in dem der 15-jährige Oliver – unter großem Protest – mit seiner Mutter in ein Lakota Reservat in South Dakota ziehen muss. Nicht nur die rauen Naturgesetze, sondern auch die Anfeindungen seiner Altersgenossen stellen eine große Herausforderung für den Jugendlichen dar, der sich zurück nach Deutschland sehnt. Auch die Probleme in den Reservaten, wie Alkoholismus und Perspektivlosigkeit, werden realitätsnah beschrieben.

Für die Klassenstufe 7 (7E2 und 7EF) führte die Reise in die einsamen Wälder Kanadas zu den Cree Indianern. Dort landet die 15-jährige Ausreißerin Jodie nach einer gefährlichen Fahrt per Anhalter. Neben der Abenteuer- und Liebesgeschichte wird in diesem Roman das erschreckende Ausmaß der Abholzung der Wälder Kanadas thematisiert. „Libellensommer“, so der Titel des Romans, soll nach Auskunft der Autorin auch verfilmt werden.

Ebenso spannend hört sich das jüngste Projekt Antje Babenderer an: in dem Jugendthriller „Jesegrim“ geht es zum einen um die Rückkehr der Wölfe nach Deutschland, zum anderen aber auch um ein dunkles Dorfgeheimnis.

Im Gespräch mit der Autorin ging es natürlich um ihre Reisen, aber auch um die Vorbereitungen für die Verfilmung sowie um die Frage, wie man überhaupt Autorin wird.

■ RSC Überherrn

Rennen in Schopp, Homburg und Oberbexbach

Ein Heißes und langes Rennwochenende an Pfingsten mussten die Brüder Santamaria überstehen. Los ging es in Schopp auf der Bahn. Zuerst startete Giuliano. Er fuhr ein gutes Rennen, konnte mehrfach Punkte fahren und belegte am Ende Platz 9.

Auch Gian-Luca fuhr gut. In einer Wertungsrunde wurde er fünfter, was am Ende Platz 13 bedeutete.

Weiter ging es dann bei Temperaturen von über 30 Grad, Sonntags in Homburg. Hier startete Gian-Luca als erster. In der vorletzten Runde startete er einen Ausreißversuch, der leider scheiterte. Das kostete Kraft, am Ende reichte es zu Platz 17.

In der U 13 startete Florian Schmitt und Giuliano. Giuliano hatte gleich beim Start etwas Pech, er kam nicht in die Kickpedale und fuhr von Anfang an dem Hauptfeld hinterher. Am Ende reichte es denn noch zu Platz 8. Auch Florian konnte das hohe Tempo nicht mit halten und wurde 13.

Der heißeste Tag war dann der Montag in Oberbexbach.

In der brühenden Hitze startete zuerst Gian-Luca. 11 Runden musste er fahren. Bis zur 9. Runde hielt er sich im Hauptfeld, dass trotz den Temperaturen ein hohes Tempo ging. Dann musste er abreißen lassen, gab nicht auf und erkämpfte sich einen tollen 11. Platz.

Im ersten Schritt Jahrgang 06/07 startete heute Finn Rehbock und Giorgio Santamaria. Finn fuhr ein souveränes Rennen und konnte ein paar Kinder des älteren Jahrgangs Auffahren und gewann somit den ersten Schritt. Giorgio wurde 9.

Zuletzt startete Giuliano, der noch etwas enttäuscht von Tag zuvor war. Er musste 6 Runden fahren. Heute klappte der Start besser. Er hielt sich steht's im Hauptfeld. Im Endspurt erkämpfte er sich dann einen hervorragenden 3. Platz.

Alle Fahrer sind bei diesen hohen physischen Belastungen toll gefahren, weiter so.



Riesige Auswahl an Hochzeitsanzügen

Modehaus Neufang-Rennwald

Ottweiler Fußgängerzone · Enggass 5 · Tel. 0 68 24/21 39

www.hochzeitsmoden-rennwald.de

Bauunternehmung MERL

Wir führen aus: Maurer-, Abriss-, Estrich-, Bagger-, Isolierarbeiten, Garten- und Landschaftsbau einschl. Verbundsteinverlegung sowie Steingartenanlage. Neu- und Altbauanierung, Trockenlegung, Klärgruben kurzschließen, Treppenschalung – auch Kleinaufträge.
Telefon: 0 68 31 / 704164 oder 0178 / 4305299

■ Open Air-Disco für Kinder

das Landesjugendwerk bittet zum Tanz

Für alle Kinder im Alter von 6-12 Jahren veranstaltet das Landesjugendwerk der AWO Saarland am **28.06.2014** eine betreute Spielplatz-Disco, die auf dem Spielplatz des Angela-Braun-Geländes stattfinden wird. Neben einem Tanzworkshop und einer großräumigen Tanzfläche wird es auch tolle Kreativ-Angebote geben. Außerdem können sich die Kinder nach Lust und Laune auf der Hüpfburg austoben oder schminken lassen. Los geht es um 14 Uhr und endet um 19 Uhr. **Es wird um Anmeldung bis zum 23.06. gebeten. Das Anmeldeformular kann unter www.jugendwerk-saar.de heruntergeladen werden; eine telefonische Anmeldung unter 06898-850-940 ist ebenfalls möglich.**

■ KEB im Kreis Saarlouis e.V. (Dillingen/Lebach)

Information und Anmeldung 06831/76020

„Morgens auf Tour – Abends daheim“

Tagesfahrten: **Wiesbaden** (05.08.), **Luxemburg** (06.08.), **Aachen** (07.08.) und **Straßburg** (08.08.). Abfahrt jeweils 8 Uhr bei der KEB in Dillingen, Rückkehr ca. 20 bis 21 Uhr. Je 39 €.

Selbsthilfegruppe für Menschen mit Depressionen

Jeden Freitag, 18 Uhr. In Kooperation mit dem Saarländischen Bündnis gegen Depressionen. Auskunft: Telefon 06831-760241. 1 €

Kreative Schreibwerkstatt

Dienstag, 24. Juni, 17 bis 19.15 Uhr. Mit Gerhard Alt. In Kooperation mit der Stadtbibliothek Dillingen. 13 Euro.

Kompaktkurs: Nähen für Fortgeschrittene

Dienstag bis Freitag, 10 bis 12.15 Uhr, 24. bis 27. Juni. 36 Euro. Materialabsprache mit Schneidermeisterin Ruth Engeldinger (06831/707449). 36 Euro.

Ihr ganz persönlicher Farb-Look

Dienstag, 24. Juni, 18 bis 21 Uhr. Mit Jutta Dahmen. 12 Euro zzgl. 5 Euro Materialkosten.

Fisch in der Salzkruste

Dienstag, 24. Juni, 18.30 bis 21.30 Uhr. Mit Erika Diehl. 10 Euro zzgl. Lebensmittelumlage.

Gefahren im Internet: Gar nicht nett im Internet?

Mittwoch, 25. Juni, 9 bis 16.30 Uhr. Mit Peter Sommerhalter. 89 Euro inkl. Verpflegung.

Ihr ganz persönlicher Farb-Look

Mittwoch, 25. Juni, 10 bis 13 Uhr. Mit Jutta Dahmen. 12 Euro zzgl. 5 Euro Materialkosten.

Tanzen für Frauen, die sich gerne zu Musik bewegen

Dillingen. Donnerstag, 26. Juni, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Susanne Ullrich. 7 Euro.

Workshop: Tanzen für Anfänger und Wiedereinsteiger - Singles und Paare

Samstag, 28. Juni, 17.30 bis 19.45 Uhr. Mit Tanja Gelz. 12 Euro.

Französische Gesprächsrunde: Le Français de la vie courante

Samstag, 28. Juni, 10 bis 12.15 Uhr. Mit Jeanne Pöppel. 7 Euro.

Yoga intensiv am Samstag

Samstag, 28. Juni, 14 bis 17 Uhr. Mit Marina Wollscheid. 24 Euro.

Englische Gesprächsrunde

Montag, 30. Juni, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Ilka Hofmann. 7 Euro.

Basenfasten

Vom 30. Juni bis 10. Juli mit Dirk Laurent und Susanne Senz-Laurent. KEB in Lebach. 79 Euro. Nähere Information und Anmeldung über Gerhard Alt, Telefon 06831-760241.

Wechseljahre - Wandlungsjahre (naturheilkundlicher Vortrag)

Montag, 30. Juni, 18 bis 19.30 Uhr. Mit Susanne Hilt. 9 Euro.

Märchen in der KiTa - Wie Kinder mit Märchen die eigene Welt erleben

Montag, 30. Juni, 9 bis 16 Uhr. Mit Margit Fuchs. 89 Euro.

Angehörigengruppe Demenz

Dienstag, 1. Juli, 18 bis 19.30 Uhr. Mit Mirjam Jungmann. 0 Euro.

Kompaktkurs: Nähen für Anfänger

Dienstag bis Freitag, 1. bis 4. Juli, 10 bis 12.15 Uhr. Mit Ruth Engeldinger. Materialabsprache: 06831/707449. 36 Euro.

Der Look für einen starken Auftritt: Abend-Make-up

Dienstag, 1. Juli, 18 bis 21 Uhr. Mit Jutta Dahmen. 12 Euro zzgl. 5 Euro Materialkosten.

Senioren: Kaffee-Kuchen-Internet 1

Dienstag, 01. Juli, 16.30 bis 19.30 Uhr. KEB in Lebach. In Kooperation mit der Landesmedienanstalt Saarland. 0 Euro.

Lesen und Schreiben

Für Erwachsene, die nicht oder nicht gut lesen und schreiben können. Probeteilnahme und Quereinstieg sind möglich. Auskunft: 06831/7602-41. **0 Euro**

TIPP: Kochen in der Clique

Die Gesundheitsberaterin und erfahrene Kochkursleiterin Erika Diehl kocht mit einer Clique oder einem Verein nach Vereinbarung an einem Abend, 18.30 bis 21.30 Uhr, in der Lehrküche der KEB ein Menü nach Absprache. Die Teilnahmegebühr für eine maximal zehnköpfige Gruppe beträgt insgesamt 89 € (plus Kosten der verwendeten Lebensmittel).



*Ich bin nicht tot,
ich tausche nur die Räume,
ich leb' in Euch
und geh' durch Eure Träume.*

Josefine Luise Gayer
* 13.05.1927 † 09.06.2014

In Liebe und Dankbarkeit
**Martina, Manfred
Lisa
Christof und Gabriele**

Die Urnenbeisetzung fand im Familienkreis statt.
Bestattungen Ritter, Wallerfangen



**Caritas Sozialstation
im Dekanat Wadgassen**
für die Gemeinden Überherrn, Rehlingen-
Siersburg, Wallerfangen und Wadgassen

☎ 0 68 34/ 94 34 95 ► 24 Std. Bereitschaft

*Wir sind für Sie da,
wann immer Sie uns brauchen!*

Provinzialstraße 10 • 66787 Wadgassen-Schaffhausen



**Familienangehörige, Freunde
oder Bekannte eines
Verstorbenen haben unter
www.wittich.de**

**die Möglichkeit, eine
Traueranzeige sowie eine
spätere Danksagung
selbst zu gestalten.**

VERMISST !

Junger Kater, 1½ jährig, Karthäuser-Mischung, schwarz mit grauem Schimmer, kastriert, seit Pfingstsonntag vermisst!
Belohnung für Finder oder für Hinweise zur Auffindung!
Telefon: 0 68 31 - 6 12 02

**Kinderleicht zum
fertigen Printprodukt.**

LW-flyerdruck - Ihre
Online-Druckerei mit
dem Extraservice.

Beraten. Gestalten. Drucken.
Alles online unter
www.LW-flyerdruck.de



LW-flyerdruck.de

Der einfache Weg zum Druck

KARWAT Injektionstechnik **Seit 1962** A. KARWAT & S. GmbH
Rehgrabenstr. 1
66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de

Schönberger GmbH

• Zimmererei • Bedachungen • Ökologischer Holzbau

Römerstrasse 8 | 66780 Rehlingen-Siersburg
Tel.: +49 (0) 6835-608 59 40 | Fax: +49 (0) 6835-608 59 41
Mobil: +49 (0) 171-543 44 66
info@zim-schoenberger.de | www.zim-schoenberger.de

Offene Gartenpforte mit Stauden, Buchs und Keramikobjekten vom 21. bis 29.6.2014 täglich von 11-18 Uhr geöffnet. Herzlich willkommen bei
Dr. Erwin Müller, Beaumarais Str. 78 in Wallerfangen.

BEILAGENHINWEIS
Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage
"Rehlinger Fliesen-Outlet"
der Fa. Fliesen Richter GmbH.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

**Wasserschadensanierung • Komplettbäder
Heizung • Sanitär • Notdienst**
Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177/7282186
www.konrad-mueller-heizungen.de

Farbe macht gute Laune!!!

FRIEDRICH & CO GMBH
DER DACH-PROFI!
mit langjähriger Erfahrung u. kompetentem Team

Mozartstraße 3 • 66780 Rehlingen-Siersburg

Dach- und Bauklempnerarbeiten

- Dachfenster
- Trapezbleche
- Garagenabdeckung
- Flachdach

Tel. 0 68 35 - 6 86 41 Mobil: 01 72 - 6 88 34 84
E-Mail: friedrich-rehlingen@t-online.de

BREITENBACHER HOF
Inh. Oliver Kaupp

Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald

Telefon 0 74 43 / 96 62-0
Fax 0 74 43 / 96 62 60

Wir lassen Sie mit Ihrer Werbung nicht im Regen stehen!

Lassen Sie sich von uns beraten:
info@wittich-foehren.de

Sie wollen überzeugende Leistungen für Ihr Geld/
Wir bieten Ihnen starken und günstigen Kfz-Schutz.

mobil kompakt von AXA bietet Ihnen starken und erstaunlich günstigen Kfz-Schutz. Genießen Sie große Sicherheit und ein absolut überzeugendes Preis-Leistungs-Verhältnis!

Maßstäbe / neu definiert

AXA-Center
Sven & Michael Stolz
Weingartstraße 21
66798 Wallerfangen
Tel.: 0 68 37 / 900 635
Termine nur nach telef. Vereinbarung

Verwöhnwochenende „Die kleine Auszeit“
Immer von **Donnerstag** oder **Freitag bis Sonntag**

2 oder 3 Übernachtungen mit HP

1x festliches 6-Gang-Menü
1x Kaffee und Kuchen
1x Fl. Sekt und Obststeller

2 Nächte
p. P. ab **154,- €**

Relaxwoche
7 Übernachtungen mit Halbpension und kalt-warmen Frühstücksbüfett zum günstigen Wochenpreis

1x festliches 6-Gang-Menü
6x Menüwahl aus 3 Gerichten

p. P. ab **355,- €**

Mit Gefühl selbst gestalten. Familienanzeigen ONLINE BUCHEN:
www.wittich.de

Unsere Pluspunkte!

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen knackigen Salaten aus der Region.

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage www.hotel-breitenbacher-hof.de oder fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!!

Geben Sie Ihre Anzeige für
@Wallerfangen
schnell und einfach im Internet auf **WWW.WITTICH.DE**



gesucht & gefunden

IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

BAUMFÄLLUNG
Baumfällung und Heckenschnitt mit Abtransport. Schmidt, Mobil 0171/9274424, Tel. 06825/46707

Brennholz zu verkaufen. Tel.: 06874/183626, www.hochwaelder-brennholz.de

"Garten verwildert?" Hilfe mit Abtransport bietet Norbert Jahn. Tel. 06825/48428. Auch Heckenschnitt.

Garten- & Landschaftsbau
Gartengestaltung u. -pflege, Baumfällung **Hilfe rund um's & im Haus**
Renovierungs- und Fliesenarbeiten und vieles mehr **rufen Sie an**
Fa. Großmann 06834 / 4090613

Sammler kauft Gold-, Silber- u. DM-Münzen, auch gr. Sammlungen. Zahle auch gut für Gold- u. Silberschmuck. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049. Suche des W. Geldscheine u. Briefmarken.

- Gartengestaltung • Neuanlage
 - Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
 - Baumfällung • Rodung • Zaunbau
 - Entrümpelung • tr. Brennholz
- www.firma-holzwurm.de, Tel.: 06834/54970

Peugeot 106, EZ 95, 4 neue Allw.-Reifen, 2 So.-Reifen, neue Batterie, elek. Fensterheber, Zentralverr., Schiebedach. Kein Tüv. Umständehalber zu verk. VB 300 €. Tel.: 0151 53159986

Ottweiler
Älteres Haus mit Grundstück zu verkaufen.
43.000.- €
Tel. 0172/7116263

WZ-Schrank, Eiche rustikal, L 136 cm, Couchtisch silber, Glasplatte, L 155 cm, zu verschenken. Waschmaschine Bauknecht, A+, VB 300,- €. Tel. 0157/84609351

Wir filmen Hochzeiten, Feste, alte Filme digital auf DVD
videostudio-bast.de - 06825/44666

Lust, ungarisch zu lernen? Info unter Tel.: 06782/40536.

Baumfällungen u. -gipfelungen
Heckenschnitt mit Abtransport
Dörr, Tel. 0 68 25 / 95 24 74

Der nächste Winter kommt bestimmt !
Angebot für NEUE Heizungsanlage
- Fördergeld garantiert -
unter Tel. 06834 / 9 20 70

Netter Sammler kauft **Modelleisenbahnen** (aller Art u. Menge) sowie **Modellautos**. Zahle Spitzenpreise !
Tel.: 06831/9528878 od. 0174/3232959

Tommy - Ihr Alleinunterhalter od. DUO. Für jedes Fest Live-Musik mit Keyboard u. Gesang - unverbindl. Hörprobe n. Vereinb. mögl. Tel.06806/12244

Modelleisenbahn, Blechspielzeug u. Modellautos aller Spuren und Marken ges. Größere Sammlungen bevorzugt. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

Selbach, 4 ZKB, G-WC, 130 qm od. 3 ZKB, 90 qm, ruhige Lage ab 15.07. zu vermieten. Tel. 06854-7204 ab 18 Uhr

Kaufe alles aus Omas Zeiten. Ganze Nachlässe. Komme sofort, zahle bestens. Karl Buchert, Tel.: 06826/53248

STAHLBAU ALTUG
preiswert u. gut, für Haus u. Gewerbe
Rufen Sie an - Tel. 06834 / 92070

Wir überspielen Super8/N8, Videokassetten a. Art, Tonbänder, LP, MC, Fotos, Dias u. erst. Diashows + Filme auf DVD. 06825/8006088, www.medien-puzzle.de

Bous, 3 ZKB, DG, ruhig, ca. 76 qm, mtl. € 380,- + € 80,- NK, 2 MM KT. ab 01.09.14, Tel. 06834/70523 o. 70597

4-ZKB-Wohnung in Oberlinxweiler, 108 qm, EG, Bad neu renoviert, mit Garage, nur NR, keine Haustiere, 350 € + 150 € NK. Tel. 06851-7721

Jetzt schon an den nächsten Winter denken! mit Gutschein kostenlos

Wartung Heizungsanlage 55,- € inkl. MwSt.
Rufen Sie uns an Tel. 06834 / 9 20 70

Ackergrundstück, 3000 qm, in Ucheltfangen, diesseits der Schafwiese zu verkaufen. Anfragen bitte unter: Frau Behles 0177 212 33 22 s.behles@online.de

Hausmeisterservice M. Dörr, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt, Betreuung Mehrfamilienhäuser, Gebäudereinigung, Tel.: 0163/2511968

WIR MACHEN MEHR ALS AMTS- UND MITTEILUNGSBLÄTTER!
... am laufenden Band!

VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen
Europaallee 2 • 54343 Föhren
© 06502/9147-0 • Fax: 06502/9147-250
info@wittich-foehren.de
www.wittich.de

Einfach buchen über:
www.wittich.de/Objekt10301

erscheint ab 25,- Euro in über **222.150** saarländischen Haushalten



Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr

Ihre private Klein-Anzeige erscheint in:

- Kreis Merzig-Wadern:** Mettlach, Perl
- Kreis Neunkirchen:** Eppelborn, Illingen, Merchweiler, Ottweiler, Schiffweiler
- Regionalverband Saarbrücken:** Heusweiler, Riegelsberg, Geislautern, Ludweiler, Lauterbach, Friedrichsthal, Püttlingen, Sulzbach
- Kreis Saarlouis:** Bous, Dillingen, Ensdorf, Lebach, Nalbach, Rehlingen-Siersburg, Saarwellingen, Schwalbach, Wadgassen, Wallerfangen
- Saar-Pfalz-Kreis:** Blieskastel
- Kreis St. Wendel:** St. Wendel, Marpingen, Namborn, Nohfelden, Oberthal, Tholey, Freisen



VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen



Europaallee 2 • 54343 Föhren
Tel. 0 65 02 / 91 47 - 0
Fax 0 65 02 / 91 47 - 250

Ferienpark Lenz am Plauer See

17913 Malchow/QT Lenz



Müritzregion - Die Ferienregion Deutschlands

Der Ferienpark Lenz am Plauer See befindet sich im Herzen der Mecklenburgischen Seenplatte am Plauer See. Diese umfasst - zusammen mit der Mecklenburgischen Schweiz - rund ein Drittel von Mecklenburg-Vorpommern und ist die am dünnsten besiedelte Region Deutschlands. Das Herz dieser Region bilden die sogenannten Oberseen Müritz, Plauer See, Kölpinsee und Fleesensee, wobei diese Großseen insgesamt eine Wasserfläche von etwa 250 Quadratkilometern haben. Unterschiedliche Naturlandschaften der mehreren kleinen Seenplatten prägen das Landschaftsbild. Von den nach Schätzungen 1.000 Seen ist die Müritz mit 110 Quadratkilometer Fläche das größte Gewässer. Das weitverzweigte Kanalsystem macht die Mecklenburger Seenplatte zum größten zusammenhängenden Binnen-Wassersportgebiet Europas.

Die Region rund um die Müritz bietet mit seiner einzigartigen Landschaft und Tierwelt den perfekten Urlaubsort, um einmal abzuspinnen vom Alltag. Wie können Sie besser Ihren Urlaub genießen, als in Ihrem eigenen Ferienhaus?!



Ferien im eigenen Ferienhaus



Haus kaufen - oder bauen lassen - Sie entscheiden!



Weitere Haustypen möglich



Infos erhalten Sie unter Tel.: 039931/57931

info@ferienpark-lenz.de · www.ferienpark-lenz.de

Allgemeine Informationen zur Ferienanlage:

- ca. 40 hochwertige Ferienhäuser auf großzügigen Grundstücken
- Stellplätze
- Hafen in unmittelbarer Nähe
- zentrale Lage zwischen den Seen
- Badestelle am Plauer See



Langeweile in den Sommerferien?

Nicht mit unseren Führerschein-Intensivkursen!

28.07.- 05.08.2014
oder
25.08.- 02.09.2014

JETZT ANMELDEN!

GFU Fahrschule
Zeughausstraße 14 • 66740 Saarlouis
Info-Hotline 06831/953-101 • fahrschule@gfu.com
www.gfu.com



Seit über 100 Jahren für Sie da

Bestattungen RITTER

Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76
Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38
☎ 01 63 / 3 93 79 76

Öffnungszeiten Filiale Wallerfangen:
Dienstag, 9.00 bis 11.30 Uhr • Freitag, 15.30 bis 18.00 Uhr sowie
Beratungstermine nach Absprache • www.Bestattungen-Ritter.com

Wir helfen Ihnen im Trauerfall
Erd- u. Feuerbestattungen

Bestattungen LOUIA

Wallerfangen St. Barbara • Tel. 0 68 31 - 6 03 59

Zeit sparen - Anzeigen online buchen:
www.familienanzeigen.wittich.de

Ihr Erfolg ist unser Anspruch!

Werben Sie in Ihren Mitteilungsblättern.

- Anzeigenwerbung
- Sonderbeilagen
- Privat- und Geschäftsanzeigen

Informieren Sie sich unverbindlich!



Harald Lesch

Fon: 01 72 / 5 46 40 20
Fax: 0 65 02 / 91 47-2 48
E-Mail: h.lesch@wittich-foehren.de
Adresse: Europaallee 2 • 54343 Föhren

VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen



Agesa spendet zum 20-jährigen Bestehen des St. Jakobus Hospiz
St. Jakobus Hospiz – regionales Kontakt- und Kompetenzzentrum für die Ambulante Hospiz- und Palliativversorgung

- Anzeige -



v.l.n.r.: Paul Hertlein (Geschäftsführer St. Jakobus Hospiz), Hanna Fischer (Spezialisierte Ambulante Palliativversorgung), Christina Breyer (Ambulanter Hospizdienst), Stephan Gündler (Vertriebsleiter Agesa), Marc Elbracht (Geschäftsführer Agesa)

Die Agesa konnte 1.000,- € dem Team des St. Jakobus Hospiz zum 20-jährigen Jubiläum überreichen. Das ambulante Hospiz erfüllt schwerstkranken Menschen den Wunsch und das Bedürfnis beim nahenden Lebensende zu Hause, im persönlichen Umfeld, ganz individuell und bedarfsgerecht versorgt zu werden. Mit den multiprofessionellen Teams wird das gesamte Aufgabenspektrum der modernen Hospiz- und Palliativversorgung bewältigt. Schwerstkranke Menschen, gleich welcher Herkunft oder welchen Glaubens, sollen in ihrer vertrauten Umgebung und im vertrauten Kreis möglichst schmerz- und beschwerdefrei bis zuletzt leben können.

Dazu ist die enge Zusammenarbeit aller im Gesundheitswesen erforderlich. Für Marc Elbracht, Geschäftsführer der AGESA, Lieferant und Dienstleister für Reha-Hilfsmittel - wie z.B. Pflegebetten, Badewannenliften und Rollstühle - gehört eine hochwertige Beratung von Patienten und Angehörigen dazu. Nur so könne eine passgenaue Versorgung auch in Spezialgebieten, wie z.B. Dekubitus- oder Sauerstoffversorgung sichergestellt werden, sodass zur rechten Zeit am rechten Ort die richtigen Hilfsmittel zur Verfügung stehen. Mit der Spende für das Hospiz-Team anlässlich des 20-jährigen Bestehens würdigt die Agesa die Aufbauleistung des St. Jakobus Hospizes, das auf Spenden und Zuschüsse angewiesen ist. Denn die Hospizleistungen sind für Patienten und Angehörige generell kostenlos, obwohl die angebotenen Leistungen nicht alle von den Kostenträgern finanziert werden.

Nähere Informationen unter Tel. 0 68 98 / 93 39 8-0 oder www.agesa.de.
Informationen zur Hospizarbeit und Palliativversorgung unter 0681/927 00-0 und www.stjakobushospiz.de.



Feß
BEDACHUNGEN GMBH

ZWEIFACHER MEISTERBETRIEB

Werderstraße 14
66763 DILLINGEN
Tel. 0 68 31 / 70 70 66

- Holzbau
- Holzhäuser
- Bedachungen
- Bauklempnerei
- Flachdachisolierungen
- Fassadenverkleidungen
- Kaminverkleidungen
- Dachfenstereinbau
- Trapezbleche
- Reparaturdienst
- Sturmschäden
- Terrassenisolierungen

PUBLIC VIEWING

in Norris Scheune in Rammelfangen

ab Samstag, 21. Juni 2014
die Vorrundenspiele von Deutschland
auf Großleinwand – 4 x 2,5 Meter.

Es freuen sich über euer Kommen
die Traktorfreunde Rammelfangen 2010 e.V.